

ବୁଲ୍ଲାକୁଳରେ ତୁମିମିଳି ଶୁଣିବାରେ

F 1033

ქვირა, 10 დეკემბერი 1922 წ.

— ၅၁၆၁၉၀ —

გამოდის ყოველ კირულიდ.

Nº 2

ՀԵՇԱՅԻՑՈՒՅՍ ՑՈԽԵԱԲԵՐԾՈՅ:

— ၆၇၀၉၆၀ —

სასახლის ქუჩა, № 5.

ხელოვანური ძრის სასახლე

୬୩

ପାଣ୍ଡାପତ୍ରିନ୍ କୁମର.

შორეული ფიქრები წვერაში.

ღ

ეიმს. ქარია. ცოვა.
ფერწალული შესა
მოლოდი ბათონ ჩივა.
და მარტო ვარ დღესაც.
წევიშ... ქარია... ცოვა...

შესმნას ფირლებად ცეივა
მოლანტება ფარდის.
ოპოლ ვეზებმს ცოვათ.
და სიციოტე დაბას.
წევიშ... ქარია. ცოვა...

შოგონების რკალი.
ცურმლანი შინა.
და ოცნება მქალავი,
და ყარგული წინად.
წევიშ... ქარია. ცოვა...

და ეცხოვ ბინდი
სინანულს ვირდოთ...
ო, არ მინდა წევიმდეს
ჩემი ფიქრის ვარდა,
წევიშ... ქარია. ცოვა...

უცნაურად გასტანს
ავონია ზარის.
და მწერარე დასთან
ჩაფიქრდება ქარც.
წევიშ... შარტო ვარ. ცოვა...

გადატეხა შექმა
სევდიანი გები.
შე კა ენანობ უქმად
შეწეტებულ დღესაც.
წევიშ... ქარია. ცოვა...

ო, პრინცესა! ზიღუ
შენი ლინდა წივა,
და ცალკერი ქალი
გამოწერება შეავდ.
წევიშ... ქარია. ცოვა...

წევიშ... ქარია. ცოვა.
ფერწალული შესა
მოლოდი ბალან ჩივა.
და მარტო ვარ დღესაც.
წევიშ... ქარია... ცოვა...

გობრონ აგარელი.

შესრულებული
გამოცემული

6 ცალკერის ტაბიდის

**ეტვი ცოვა ნიავი
ლამისა გაბოტებლისა,
რომ შემოვედო ცვარილის
როგორც სურვალი გალისა.**

**ან ცოვა წინძიდ ცუარ-ნამი,
გობრდეს და გობრდო დოლასა
წილიდ სახმრი, შეკუნიალი
სუკული და გობრდომილინია.**

**ან ცოვა კიდევ ოცნება
უქმება სიცეარებლისა,
კულებან მივალი ვით სხირ
ცურა თეალა მშეთა გრძისა.**

**რომ შეკოველი ჰეჭანის,
ზის-ზარი შემოყარი
ჯელას დარძი და ვარიმი
შეუძედ გაერისიარი...
შეი მლვიმელა.**

II ჩივი გზა ვალცელი.

**1 ყო ანიუბა, გზა, უტიოთი.
გადასალება შემი ბრძანებით.
გაგიცემიში გახტა პიუტი—
ცოლების მოლიტა და მონქებით.**

**აღნენ ქარტი გამოი ქულებით.
(უდაბნოებმა უქრინ ტერიასა...
შეის დაღმტება და გამრულება)
და გზები ასკერ გადაირია.**

**მაცული ტალას გზა დაბატირება—
და მღვედა კელვ თან შედის შეტალი...
მიძერებები როგორც შეკულეული
ფაქტი ღმრთის ნატერალი.**

**გადაფიტირე ბინდის ზეწარი,
კუკელა წევით განკუდა სხეობდა.
და დაქსმლი ისევ და უცარი
ბერი ოხერი ამციობდა.**

**და გზა ნემოსი არც უქოლოთი
სამობლოც ნემთის ბრძანება მოწინდა
უძირო ჭრითა მირდას პოეტი—
ლექტო გაფიტი და კალოუნდა.**

o. მოსაზევ

ଓফার্মেন্ট প্রাপ্ত নিয়ারী বেঙ্গলের নির্বাচনীক সংস্থা প্রতিক্রিয়া দেওয়ার পর স্বত্ত্বালোচনা করে আবশ্যিকভাবে অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে।

ପ୍ରାଣମୃତିରୁଥ ଅନେକରୁଥିଲୁ ଯାଇଛି କୁଳାରୀଙ୍କୁ।
ତା ଲୋଗିନ୍ଦର୍ଶ୍ନେ ହୁଏ ଖର୍ବିତ ପ୍ରଦୟନ୍ତ ଉପରେହିରୁ
ଫ୍ରେଗର୍ହରୁଥେ ଯାଏଇଥିଲୁ ହିନ୍ଦ ବ୍ୟକ୍ତିକାରୀଙ୍କୁ—
ବିଶିଳିତ ଲାଭିତ ପ୍ରାଣଚାରୀବୁଝିଲୁ ହେଉଥିଲା।

ଶ୍ରୀ ହିମେଶ୍ ପାତ୍ରଙ୍କଣ୍ଠ—ସାହୁଜାଳେ ପ୍ରାଦୀଳେ,
ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରଙ୍କଣ୍ଠ—ଲୋକଙ୍କ ଦାର୍ଘ୍ୟ ଓ ସିଂହାସନ,
ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରଙ୍କଣ୍ଠ ଦାର୍ଘ୍ୟ ଦାର୍ଘ୍ୟରୁଲାଭ ହିମେଶ୍ ପାତ୍ରଙ୍କଣ୍ଠ,
ଏହି ପାତ୍ରଙ୍କଣ୍ଠ ପାତ୍ରଙ୍କଣ୍ଠ ପାତ୍ରଙ୍କଣ୍ଠ

კოლი მთხვევარ კანზე ოთხ სიმა ადგან ტურქებს,
გვერდი აღილოთ და მიტები, — ასევე ეს მამასა,
დუდას ჩის თოლიძე და ჯარალიან თავს ეკარტურებს,
გამოიხარ კარა დისტრიქტს დელის ფუქსიანის.

ଦୁଇପାଇର୍ବନ୍ଦ ନାମରେ ମଲିଲ. କାଳିନିମାନର୍ବନ୍ଦ
ମହିଳା ଶ୍ରୀମତୀ ଶେଖରାଳୀ ପାତ୍ରର୍ବନ୍ଦ ମଧ୍ୟରେଣ୍ଟ,
ନେତ୍ର ପ୍ରଦେଶର୍ବନ୍ଦ ଓ ପ୍ରାଣ ପ୍ରଦେଶର୍ବନ୍ଦ କୁରୋର୍ବନ୍ଦୀ ଶାବର୍ଗୀ
ଓ ପାଦପାତ୍ର ପାଇର୍ବନ୍ଦ, ପ୍ରାଣପାତ୍ର ପାଇର୍ବନ୍ଦ, ନାମିନିମାନର୍ବନ୍ଦ.

□ ღმერ გეგა სრულდება გვერდი ერთნაირი.

ତେବେଳି ଶାଲକ୍ଷ୍ମୀରୁ ଶ୍ଵାଙ୍ଗ ହିନ୍ଦୁମହିଳାଙ୍କ
ଲୋକ ଧ୍ୟାନକୁ ମୁଦ୍ରାପାଦ ମେତ୍ରକୁଣ୍ଡଳ
ଦାଲି ଅନ୍ତର୍ବଳ ହିଂସ ମୃତ୍ୟୁପାଦ ପ୍ରାଣମଳିଲାଙ୍କ,
ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କ ପଦରୀପଥରେ ଲାଖି ଅନ୍ତର୍ବଳ...

ରାଜୁରୀପ ପ୍ରତିଲିଙ୍କ ଶ୍ଵେତଭ୍ରତ ମିହନ୍ତିଲି ଅଜୁଲୁ,
ଚିତ୍ତରୀ ଦୂର ଲାଭମିଳି ଯତ କ୍ଷେତ୍ର ପ୍ରଥିତିଲା,
କ୍ଷେତ୍ରରେ, ପ୍ରଥିତିରେ ଲାଭମିଳି ପାରିବୁଲା.—
ତାତିପତ୍ରକ ଅନ୍ଧରେ ଦେଖିଲି ରାଜାରିଲା,

ଦୁଇ କଣ୍ଠ ପାହିଲୁଛି ନୃଥିତ ମନ୍ଦରୀନ୍ଦ୍ରିଯା
ପାହିଲୁଛି ଶିଳ୍ପିଶିଳ୍ପ ଓ ଶ୍ରୀରାମ ଶିଳ୍ପରୀତି.
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଷି ଡାକ୍ତରିଙ୍କ ପୂଜାବିନ ଲାଭନ୍ଦ୍ରିଯା
ଓ ପଦ୍ମଶିଖ ଶ୍ରୀରାମିଙ୍କ ସନ୍ତତିଗ୍ରହି ନନ୍ଦିବା.

ପରିବାରରେ କାହାରୁ ମୁଣ୍ଡିଲୁଗା
ପରିବାରରେ କାହାରୁ ମୁଣ୍ଡିଲୁଗା

ହେବା ପ୍ରସ୍ତରିକାରୀ ଏବଂ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କା,
ଏବଂ ଶୈଖନାଥଙ୍କା ଶବ୍ଦରେ ବାନିମାଳା!
ମୋରୀ କ୍ରମରେ ଶୈଖରଙ୍କର ଲକ୍ଷ୍ୟ
ଲା ହେବା ନାହିଁବାରୀ ଶବ୍ଦରେ ଦ୍ୱାରା
ମୋଯୁଦ୍ଧରେ ଦେଇଲା ଏହିପାଇଁ ବ୍ୟାହି
ଶୈଖଦ୍ୱାରା ପାଇଲା ଏହାର ଉପରା.
ଅବ୍ୟାହିରେ ଦେଇଲା ଏହାର ଉପରା.
ଅବ୍ୟାହିରେ ଦେଇଲା ଏହାର ଉପରା.
ଅବ୍ୟାହିରେ ଦେଇଲା ଏହାର ଉପରା.

19²⁵
XI 22

୪ ଶେଷଳ ମିତ୍ରାର୍ଥେ ଦେଲାନ ଶିଙ୍ଗା-
ଗାର, ମାଧ୍ୟମର୍କପରେ, ଏବଂ ଉତ୍ସମ୍ବାଦମି...
ପାର୍ଵତୀର୍ମଣୀରେ ଯାହାମି ଶୁଣାନ ମିଥ୍ରେ ଫୁଲ-
ରାତ, ଏବଂ ମନ୍ଦିରରେ ମନେନ ପାଦର୍ମିନ୍ଦରମି...

ମ୍ରେ ଲୁହାକିଳୀ ଶମତୁଳ, ଅନ୍ଧେ ଶୈର୍ବ କିଲାଙ୍ଗ
ଫୁଲିଙ୍ଗା ପିତତୁଳିଲୀ ଖରଗଣୀ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକଟିତ ହେବାରେ
ଶୈର୍ବ ପ୍ରାୟ ଶୈର୍ବତାର ଏବଂ ଶିଲ୍ପଶିଳ୍ପାଳୋ—
ଏବଂ ଶାରିନ୍ଦ୍ରନ୍ଦ୍ରିୟରେ ପ୍ରାଚି ଏବଂ ଶିଳ୍ପଶିଳ୍ପାଳୋ...

ଓଡ଼ି ଏହି କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଦେଖିଲୁ ପାଇଲୁ କାହାରେ
କାହାରେ ନାହିଁ ଏହି କାହାରେ କାହାରେ
ଏହି କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ମେଘନାର୍ଥବାଣ କ୍ରାତ୍ଵାର୍ଗ୍ରେହ କିମ୍ବା ଶୁଣୁଳ,
ପିଲ୍ଲ, ଯାତ ମେତାବାନ୍ ଗ୍ରେହଙ୍କ ସମଦ୍ଧିରେ।
ଗ୍ରେହକିନ୍ତବା ଶାଖିଶରାର ଯୁଦ୍ଧଙ୍କୁ
ହିମିତ ଚାନ୍ଦିଗ୍ରହଙ୍କ ଶାର୍କ୍ଷିତୀ-ପ୍ରେରଣା।

ଦେଶ କାହାରିଲୁଣ୍ଡ କ୍ଷେତ୍ର କାହିଁରେଥିଲୁଣ୍ଡ
ଦୁର୍ଲ୍ଲଭ କୁଳିନ୍ଦେଲା, କୁଳିନ୍ କୁଳିନ୍ଦେଲା
କମ୍ପାଲାଙ୍ଗ କାହିଁଲୁଣ୍ଡ କୁମ୍ପାଲାଙ୍ଗ କାହିଁଲୁଣ୍ଡ
କିମ୍ବାକାହିଁଲୁଣ୍ଡ କାହିଁଲୁଣ୍ଡ

ଓঃগুৰুত্ব
1921 ফেব্ৰুৱাৰি

୬. ପରିପ୍ରେସ୍

ପ୍ରକାଶିତିକାଳିକା. I.

၁၅၆ ရွှေခြေဝင်ပုဒ္ပ၊ မြန်မာလျှော်း၊ သွေ့ကြတေသာ်
မီလိုက်ရွှေ ရှိခိုး မီသံချော်ရတ ဂုဏ်ဆုံး
ပြောင်းလဲ ရွှေခြေလှ ရွှေခြေများ မာတော်ဝား
၁၅၇ အွေးနှင့် စုနှင့် ရွှေခြေများ ရွှေခြေရွှေး၊
၁၅၈ အွေး ရွှေခြေများ ကုန်စုနှင့် ရွှေခြေရွှေး၊
၁၅၉ ရွှေခြေရွှေး ပြန်ဖြစ်ပါသော်၊ ရွှေခြေရွှေး၊
၁၆၀ ရွှေခြေရွှေး ပြန်ဖြစ်ပါသော်၊ ရွှေခြေရွှေး၊
၁၆၁ ရွှေခြေရွှေး ပြန်ဖြစ်ပါသော်၊ ရွှေခြေရွှေး

III.

III.

“ଏହି ଶାକରୁଲିଣ ଲୁଣଦାର ମାନ୍ଦ୍ରାଜ
ବେଳୀ ଗାନ୍ଧିଗୁଡ଼ ରୂପ ମୁଣ୍ଡାରୀ, ରୂପାତି
ଗନ୍ଧାର ଗନ୍ଧାରୁଲ, ଏବଂ ମୁଣ୍ଡାରାତ
ରୋ ମିଶ୍ରାଗୁଣାର୍ଥ ବେଳୀ ଫୁର୍ଦା,
ମେ ଶୈନିକ ମନ୍ଦିରା, ତେଜ୍ଵି ରେ ତୟାଗରୀ
ବ୍ରାହ୍ମିଲାମି ନାହିଁ ଏଗ୍ରବନ୍ଧାର
ଶୈନିକୀ ଶୈନିକୀ ତଳାଲି ଲାଙ୍ଘନ୍ଦିବିତ
ରୋ ଶୈନିକୀ ତାପି ଲାଙ୍ଘନ୍ଦିବିତ ଶୈନିକା,

IV.

ଓ, ହୁଣ୍ଡଗାନ୍ ପ୍ରସ୍ତରିକା ହୁଣ୍ଡିନ ଓ ଦୂରନୀରୁ
ହୁଣ୍ଡ ଉପରୁଲାଦେ ଶୈଖପଢ଼ ଓ ଏହା ହୁଣ୍ଡିକ
ଅଳ୍ପ କା ଏଣ ଯୁଗା ହିଁମୁଖିଲା ହାତ୍କା?
ଦା ହୁଣ୍ଡ ଉପରୁଲା ତଥା ଏଣ ଦାଳ ହାଲୁଙ୍ଗ ଲାବ୍ଦ,
ଲାବ୍ଦିମ ଏଣ ମନ୍ଦିରରୁ ଦାଳ ପ୍ରସ୍ତରିକ
ଦା ହିଁମୁଖିଲା ଦା ହୁଣ୍ଡିକ
ଲୁଣ୍ଠନକ ଶୈଖା ହିଁମୁଖିଲା
ତୁ ଏଣ ଲୁଣ୍ଠନକ ଶୈଖାର ନାମ କିମ୍ବା?

V.

ଶ୍ରୀ କେତେବୁଦ୍ଧ ପିଲାନ୍ତେ, ଏହା ଗୋଟିଏବୁଦ୍ଧଙ୍କ
ମେ ଖଣ୍ଡ ମନ୍ଦ ହାତ ହାତ. ମନ୍ଦ ଓ ହାତ ମଧ୍ୟରେ
ଶ୍ରୀପାତଳିଙ୍କ କୃତ୍ତବ୍ୟବସ୍ଥ ଶ୍ରୀରୂପ ଦାସବୁଦ୍ଧଙ୍କ
ଦା ପିଲାନ୍ତେବୁଦ୍ଧଙ୍କ ଦାଶବ୍ୟବସ୍ଥ ଦେଖଲୁବା,
ଦେଖିବାରେ ଏହା ହୁଅଥିଲେ ଶ୍ରୀ ରାଜ୍ଯପାତଳ
ପିଲାନ୍ତେ ହୃଦୟବୁଦ୍ଧିଲୋ ନାହିଁ ଶ୍ରୀବନ୍ଦ୍ରମୁଖଙ୍କା
ହୃଦୟ ଶ୍ରୀବନ୍ଦ୍ରମୁଖ ମରିବୁଦ୍ଧିଲୋ ଦାଶବ୍ୟବସ୍ଥ,
ଦା ଆଶ୍ରମୀକରିବାରେ ଶ୍ରୀ ଗନ୍ଧିରା ମାତ୍ରମା.

VI

ବେଳେ ତାଙ୍କୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବାକୁ ଦେଖିଲାମ, କୁଣ୍ଡ କରିବାକୁ ଦେଖିଲାମ
ଏବଂ ଶେଷକୁ ଶେଷ ଗ୍ରହିଣ ଫାମିଲୀରେ
ଶେଷ ଫାମିଲୀର ବିନାର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଘାସରିଲା

ଦ୍ୟା ଶ୍ରୀ କୃପ୍ୟାନନ୍ଦା ଶାଖମୂଳ ଫୁଲଗ୍ରୀ
ଶାଶ୍ଵରାତ୍ରି ଶ୍ରୀପୁରୁଷାଦ ଶାଶ୍ଵଲମ୍ବେଶ୍ଵର ଶ୍ରୀଚନ୍ଦ୍ର
ଶ୍ରୀରତ୍ନମା ଶ୍ରୀ ସାହୁପଣ୍ଡିତଙ୍କୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ
ଅ. ଶ୍ରୀପାଠିଲାଲ ଶାଶ୍ଵତକୁମାର ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ
ଦ୍ୟା ଶ୍ରୀବନ୍ଦୁନାଥ ଶାହିନ୍ଦୁନାଥ ଶାହ ଶାହ ନାଥ

ଏହି କୁଳାଲ୍ୟରୀ ଶାଳାନ୍ତର୍ଯ୍ୟରେ
ଏହି କୁଳାଲ୍ୟରୀ ଶାଳାନ୍ତର୍ଯ୍ୟରେ
ପର୍ଯ୍ୟୁକ୍ତରେ ରାଜ୍ୟରେ ଦେଖିଲୁଗାରୁ
ଏହି କୁଳାଲ୍ୟରୀ ଶାଳାନ୍ତର୍ଯ୍ୟରେ
ପର୍ଯ୍ୟୁକ୍ତରେ ରାଜ୍ୟରେ ଦେଖିଲୁଗାରୁ
ଏହି କୁଳାଲ୍ୟରୀ ଶାଳାନ୍ତର୍ଯ୍ୟରେ
ପର୍ଯ୍ୟୁକ୍ତରେ ରାଜ୍ୟରେ ଦେଖିଲୁଗାରୁ
ଏହି କୁଳାଲ୍ୟରୀ ଶାଳାନ୍ତର୍ଯ୍ୟରେ
ପର୍ଯ୍ୟୁକ୍ତରେ ରାଜ୍ୟରେ ଦେଖିଲୁଗାରୁ

VIII

ଶ୍ରୀ ଅମୋଦ୍ : ଏହି କଥା ନାମଦେଖିଲାଏ ଗଜୁର୍
ଟାମ ହେଉଥି ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଉପରେବାବେ
ଥିଲା, ମୌଳି ଡାକ୍ତରଙ୍କ ସିନ୍ଧୁରେଣ୍ଡିଲାନ୍ ଜୀବିତ
ଦା ହେବନ୍ତିମୁଖ୍ୟରେଣ୍ଡିଲାନ୍ ଫ୍ରାନ୍ସରେ ମୁଖ୍ୟରେଣ୍ଡିଲାନ୍
ଏବଂ ସିନ୍ଧୁରେଣ୍ଡିଲାନ୍ କିମ୍ବା ଶୁଣି ଶୁଣିଯାଇଲୁଛା
ଏବଂ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

IX.

କ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ର ହେଲା, କାମିକ୍ରୂଣ୍ୟ ମହାରାଜା
ମହାରାଜା ଦାମକ୍ରୂଣ୍ୟ ହେଲା ଶୁଦ୍ଧାଳୀନାଥ
ଏ ମୋରିବୋନ୍ଦୁରୀ ବିଲ୍ଲେଖା ଫୁଲିନୀତ
ଦ୍ୱା ହେଲ ଶୈର୍କାରାମ ଦ୍ୱାପାତ୍ରାମ
ଦେଖିବା ନିଶ୍ଚିନ୍ମଳୀ ବା ଗାନ୍ଧିଜ୍ଞାମ୍ବ
କ୍ଷୁଗୀଲୁଗ୍ଭୁ ମେହରାଙ୍ଗ ରହୁଥାଏ
ଶିଖିବା କୁ ମିଳିବା ତାରିଖ ଗାନ୍ଧିଜ୍ଞାମ୍ବ
ଏବଂ କୌଣସିରଙ୍ଗ୍ରେସ୍ ପିଲାଗ୍ରାମ ଲାଭିବା
* 1920 ଫ୍ରେ ନାନ୍ଦୁଲାମ

1920 8.

၁၉၁၀

ବୁଦ୍ଧ ପ୍ରାଣ କ୍ଷେତ୍ରା ରାଜୁ ଏହି ଗ୍ରେଟ୍ ବ୍ୟାକ୍‌ରେ,
ରାଜୁ ଏହି ଗ୍ରେଟ୍ ବ୍ୟାକ୍‌ରେ, ଏହି ପରମାପା ଉପକଳୀନ କ୍ଷେତ୍ରରେ;
ରାଜସମ୍ରକ୍ଷୀୟ ଏହି ଦାସତାଙ୍କାଶ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଶ୍ରେଷ୍ଠରେ,
ରାଜୁ ଏହି ମନ୍ଦିରକ୍ଷେତ୍ରରେ ମନୋମର୍ମରୁଦ୍ଧିତିରେ ବନ୍ଦିଲୁ ଯାହାମନ୍ଦିର...

ମେ—ଗୋଟିଏ ଶ୍ରୀକନ୍ଦର, ଯୁଗସ୍ଵର୍ଗ ଦ୍ୱାରାନ୍ତରେ,
ତାପତ୍ତିର ଘୋଷଣାରେ ପ୍ରଦାନ ହେଉଥିଲା, ଯୁଗା ନୀଳଗ୍ରାମରେ;
ରାଜପାଇଁ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ
ରାଜପାଇଁ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

დღეს განლენილი დაბრულ მოქმედი,
გაწილულებით, გვსლით, სააკით;
შერიცხებ უნდო, გრე ცხოველების ლაპარიტოებში,
ველი ცელულა ქარტეხილი წყნარი ნაგაოთ?..

15 ଟେର୍. 1922
ଲୋଡ଼-ଫିଲ୍ମ୍ସ

“**କାଳିପାତ୍ର**” ଏହାରେ ମଧ୍ୟରେ

Սուր. Այսօնական, լուսաբարենքն այսուհաջողաց: Հաջողացին մուռ, ուղարկած եղութ նախանձ, Կը ամենուն քաջանայուլ Ծննդաբանութ նախանձ.

ଶ୍ଵାସ ବ୍ୟାସକଳ୍ପନା ମଧ୍ୟ ବ୍ୟାପାରରେ ଦେଖିଲାମି।

၁။ နှစ်ခုရွေ့ ၁၀၁။ အံ့သူလှမ္ပါဒ် ရွှေလှမ္ပါဒ် အားလုံး၏
မြောက်ဆိပ် တို့များ၏ ပွဲဖွောက်၏ မြောက်ဆိပ်။
၂။ စင်လှမ္ပါဒ် အားလုံး၏ ပွဲဖွောက်၏ ဘဏ်ဆိပ်၏
အံ့သူလှမ္ပါဒ် ရွှေလှမ္ပါဒ်၏ ပွဲဖွောက်။

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ ଅତି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣପତି ଲେଖନ
ଓ ରାମଚନ୍ଦ୍ରଙ୍କିଳ ପାତ୍ରରେଣୁ ମହାମାତ୍ରାନୁଭବାଲୋ
ଦୂରାଧ୍ୟାମ ମୁଖ୍ୟମାତ୍ର ପାତ୍ରରେଣୁ ରୂପାଳ୍ପନ୍ତରୀ
ଗ୍ରହ ପାତ୍ରରେଣୁ ସାହୁପାତ୍ର ପାତ୍ରରେଣୁ ଗାମଧିଶ,
ମେହରାପାତ୍ରରେଣୁ ଅତି ପାତ୍ରରେଣୁ ଲୋକୀ

၁။ မြန်မာလာမိုင်၊

ଫୋଟି ରାଜବନ୍ଦି ପରମାଣୁ ୩୧୪୭.

(ပေါင်းစဉ် ၆၅၁၂၈—အမြန်ဆုံး ၄၀၇၃၁။).

ଓଶ୍ରୀକିନ୍ଦ୍ରେଣ୍ଟା ଏହି ଦୁର୍ଲିପ୍ତି ଅନ୍ଧିନୀ,
ହିନ୍ଦୁ ମହାରାଜୁଙ୍କ ମହାରାଜୁ ଦେବାଳ ଗ୍ରହିଣୀରେ
ସାବିନ ଫ୍ରେଶର ମାର୍କେଟ ପ୍ରାଣବ୍ୟାପକ ଜୀବିନୀ,
ଅନ୍ଧାରିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ହୁଏବ ଦେଖିବିର ଏହାର.

ମନ୍ଦିରଗର୍ବରେବା ତାଙ୍କୁ ହାର୍ଯ୍ୟ
ଓ ଜ୍ଞାନୀ ପାଠ୍ୟରେବା ଲାଭିଶୁଣ୍ଟରେବା,
କ୍ଷେତ୍ର ଦୋଷେବା ନିଃପ୍ରକାଶ ଦୋଷେ,
ଅନ୍ତରେ ବିନାଶ କୁଳିଲାଭ ଏବଂ ମେଧିଶୁଣ୍ଟରେବା,

ଓଲାର୍କୁ ଘୟାଗିନ୍ଦି, ଓଲାର୍କୁ ନନିନିଃ..
ଶାମୀର୍ଯ୍ୟପଦ୍ମଲି ସିନ୍ଧିମୁହ ଶ୍ରୀପଦ୍ମଲିଃ..
ଶିଖିଶାଖିତ ପ୍ରଳାଦ-କାର୍ଣ୍ଣାପି ମିନିଃ
ରୂ ସରିରିଲିଲ ଲୁହା ତେବେ ମିଶ୍ରିଲିଲିଲିଃ..

რა, გინ მა იუსტ რომ დევჭო აქად. ან რომ უკი დავილ მომად გრიველი?
ჩემი თავისი დაცარიელობა!
რომ ასესევა კარგი გვიშავ...
კარგი.

ଶ୍ରୀମତୀ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ପାତ୍ରାନନ୍ଦା.

အေဂါနာ၏ပုဂ္ဂိုလ် ဖုန်း စာရွှေဖြော်ပြု၊
သွေ့တာက်-မာဘာဂျာရ် ဒေါ်သွောင်း ဟန္တိပဲ၊
အော်ချုပ် ဌာန် ဂုဏ်ပံ့ပိုး ဒေါ်သွောင်း
နှင့် ဂုဏ်ပံ့ပိုး မှတ်တမ်းဆောင်၊

ଶୁଣ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର କାହିଁ କିମ୍ବା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ
ଅମେରିକ, କୁଲ୍‌ଯୁଦ୍ଧ ଲା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ
ପାଠାର ମିଳିବାରେ; ଏଣ୍ଟିକାହାନୀ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ
ଲା ଦାରୁଲମ୍ବାଦିକୁମାରିନ ହେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ମୋହାର୍, ମେତ୍ରେଲ୍ପଦ୍ମ, ମିଳ୍କାର୍ଯ୍ୟବା ତୁଳି,
ୟୁଗମ୍ଭେ ମିଳନର୍ଥୀ ଦାଶ୍ତରୀଳ ଜୀବିତରେ
ମିଳନକୁ—ମେ ତାର ଶେରି ଉତ୍ତରପଦ୍ମ
ଏ ଯୁଗ-ଯୁଗର୍ଭେଦିଲ ମେଲିଲିଲ କିମ୍ବଲିର୍ବା

ଗୁମ୍ଭେଶ୍ୱରଙ୍କାଳୀରୁ ହେଲା ଏବଂ ଦାଳି
ତ୍ୟାଳୀ ପ୍ରଥମ ଶତାବ୍ଦୀରେ ପାଞ୍ଚଲୀରୁ ନିର୍ମିତ
କାଳୀରୁ ଅନ୍ଧାରୀରୁ ପାଞ୍ଚାଳ-କାଶିରୁ...
ମେ ବିଜ୍ଞାନାର୍ଥୀ... ଏବଂ ନିର୍ମାଣରୁ ମିଠ୍ଯେ
୧. କାଶିରୁ

ବ୍ୟାକୁଳ

卷之三

ତାଙ୍କ ଅର ପୁଣ୍ୟ କୁଳ ଗୁମ୍ଭେତ୍ରଜ୍ଞତା ଲେଖିବାରୁ ଶୈଖିନ୍ଦ୍ରା, ଅନ୍ଧ୍ରପାଦା
ଶୈଖିନ୍ଦ୍ରାରୁ ହିଂସାକାରୀ

ପ୍ରକାଶ
ଅଗ୍ରତ ଗୁଣିମନ୍ଦର୍ମୟରେ ମିଶ୍ରପ୍ରକାଶ ହେ ଯେ ଯେବେଳେକଣ ମୁଖ୍ୟର୍ମୟ ରେ
ବୁଲ୍ କ୍ଷେତ୍ର ମୁଖ୍ୟର୍ମୟ ଏବଂ ଉଚ୍ଚମାତ୍ରାଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହିପରିବର୍ତ୍ତନ
କ୍ଷେତ୍ର ଏବଂ ଗୁଣିମନ୍ଦର୍ମୟରେ ମିଶ୍ରପ୍ରକାଶ ହେ ଯେ ଯେବେଳେକଣ ମୁଖ୍ୟର୍ମୟ ରେ

ଶିଳ୍ପିରୀତ ର୍ମେ ମନୋଦେଖିତ ନ୍ୟାଯିକ ପ୍ରକାଶିତ ମନ୍ଦିର
ପୁଣ୍ୟତଥାରେ ପାଇଲାମାତ୍ର ହେଉଥିଲା ଏହାର ପରିପାତ
ଶିଳ୍ପିରୀତ ର୍ମେ ମନୋଦେଖିତ ନ୍ୟାଯିକ ପ୍ରକାଶିତ ମନ୍ଦିର
ପୁଣ୍ୟତଥାରେ ପାଇଲାମାତ୍ର ହେଉଥିଲା ଏହାର ପରିପାତ

ଦୟାପିଲ୍ଲେଖିଲୁଙ୍କର ଶେଷାଳୀଙ୍କ; ଏହି ନୂଆ ରାତି ଶେଷିଲେ ଏହି ଶରୀରମାତ୍ରରେ
ଏହି ଶିଶୁର ମାତ୍ରାରୁଗ୍ରହିତ, ଶୈଖରେ ରାଜିଶ୍ଵର ରୂପରୁଗ୍ରହିତ
ଶୃଷ୍ଟି ବିଦେଶୀରୁଗ୍ରହିତ ଶେଷିରୁଙ୍କ ଶେଷିରୁଙ୍କ ରାତି ଅନ୍ତର୍ଭାବ
ଅଧିକର ମର୍ମରୁଗ୍ରହିତ, ବ୍ୟାପାରୁଗ୍ରହିତ ଅନ୍ତର୍ଭାବ; ମାତ୍ର ମାତ୍ର; ଏହି ଶିଶୁର

ପ୍ରକାଶନ କମିଶନ୍

Յ ը ծածակու դա շըմիցն անց պրուզ չը՞ր առ հնահաջո
գյալսէց քամոնցուրուն ։ Ֆըօնս տուոյն զամփական
եղանակ ։
Ցցոնու, առ Հարմինու և յի պազճա հերոն մթութիւնից տաք
Անոնսա Բոցարկունն համ առ օյխ ցաւա միշհարացաւ
Հատա ցորեա միշհարա Տափալ Երուալութ մանուկ
Խոյք ցոնիւց, Տափալ Երուալուն զամփական, հանման
ցուու Տափալուն Սալուզ Այս պատճեն կամ կամ կամ
Ցայրամ Խալսի յու ամ Ցայրամ Այս Տափալուն միշհարացաւ

ଶେ ମହା ଶୁଣ ଦ୍ୟାନପ୍ରକାରଙ୍ଗରୁ, ଏହି ଜାଗିପ୍ରାଦ ଶୁଣ
କ୍ଷେତ୍ରଗଲ୍ ଲ୍ରିଣ୍ଗପ୍ରକାଶରୀ, ଏହିଲ୍ଲବ୍ରିପ୍ ଗାନ୍ଧାରୀକିନ୍ତୁ ଖାନ୍ଦିବେ
ଅର୍ଥ ବେଳ୍ପର୍ବତୀରୂପ, ଏହିନ୍ତିକୁ କ୍ରମିତ୍ତବ୍ୟାପ୍ ଗାନ୍ଧିତ୍ତବ୍ୟାପ୍ ଥାଇବା

ଦୁ ହିନ୍ଦୁକୁ ଗୁଡ଼ମିଳ୍ଲେଖିଲାଣ୍ଡି ଏଇ ବ୍ୟାପକୀୟ ଦ୍ୱାରା
ବ୍ୟାପକ ଜ୍ଞାନକ୍ଷେତ୍ର ଦିଲ୍ଲି କୁରୁତ୍ତିଲେ ଶିଥିରେ ବ୍ୟାପାର
କ୍ଷରିତା ହେଲାଣ୍ଡି ଏହି ଏବଂ କ୍ଷାରାଣ୍ଡି ଏହି କୁରୁତ୍ତିଲେ
କ୍ଷରିତା ହେଲାଣ୍ଡି ଏହି ଏବଂ କ୍ଷାରାଣ୍ଡି ଏହି କୁରୁତ୍ତିଲେ

ଦ୍ୱା ପୁ ମେଲ୍ଲାରୀ କିମ୍ବା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଲୋକାଶ୍ଵରାମ
ମହାରୀ, ମେ ଏକଟିକାଳିଗୁଡ଼ିକ ପାଇଁପାଇଁ ନିର୍ମାଣ କରିଲୁକା
ଏହି କ୍ଷେତ୍ର ରାଜିକାରେ ଉଦ୍‌ବିନ୍ଦୁରେ ଦ୍ୱା ପ୍ରେସ୍‌ରେ
ଅଛି ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍, ଶ୍ରୀ ବାଲାନୀ ଚନ୍ଦ୍ରପୁରୁଷପ୍ରକଳ୍ପିତାଦିନ
ନାହିଁ ହିଂସନୀୟ, ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ନାହିଁ ଶାକୀସ ଶରୀରଜୀବିତ
ଶାକୀ ମିଳି ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା
ଏହାରେ ଶାକୀରୁକ୍ତ ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା

ମନ୍ଦିର ପ୍ରସାରକାରୀ ହେଉ ଯାଏ ଯୁଗରେ, ଏହା କୌଣସିଲ୍ କାଳରେ ତଥା
ବିଭିନ୍ନ ଜ୍ଞାନବିଦୀର ପାଠ୍ୟରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

ରୁଦ୍ଧ ପାତ୍ର ଥିଲେନ୍ଦ୍ର ଶ୍ରୀରାମପୁଣ୍ଡି ରୁଦ୍ଧ ଗୋଟିଲେନ୍ଦ୍ର ଏବଂ ବାହୁମାନ
ଦ୍ୱୟାକିନୀ ରୁଦ୍ଧ ନିର୍ଭେଦିତ୍ୱେ, ମୁହଁଳ ଦ୍ୱୟାକିନୀ ମୋହାର
ରୁଦ୍ଧାନ୍ତର ପୁରୁଷତ୍ଵୀ ଏବଂ ରୁଦ୍ଧାନ୍ତର ଗୋଟିଲେନ୍ଦ୍ରଙ୍କିରଣ
ମହି ଲିପିରେ ଲାଖିବା ଏବଂ କିମ୍ବା ଲାଖିବା ମହି ଦ୍ୱୟାକିନୀରେ

ଦୋଷେ, ରୀ ପ୍ରେସ୍‌ରୁ ଶାର୍କେଜୀ ଡାର୍କର୍‌ବ୍ୟୁନିଫିଲ୍‌ଡ ରୁ ବାର୍ବର୍ଧିତ
ଦାର୍କର୍‌ବ୍ୟୁନିଫିଲ୍‌ଡା! କ୍ଲେନ ପ୍ରୋଲା କ୍ଲେନ୍‌ହେଲ୍‌ବ୍ୟୁନିଫିଲ୍‌ଡା ଦିଲ୍‌

ოფელ
გერ ენდომებდი ას ბურთი შე ამგევარ სცენის საბილურ
გატყავას და გურულების სწორებ მოყოფა ნაიმირ
და კარგი მიზინ ამაზე ეს უზრა დაგეჯიორიძი

ପ୍ରମାଣିତ ହେଉଥିଲା ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଦାଶିଲେ ଉତ୍ସର୍ଗ ହୋଇଥିବୁ ଏକାନ୍ତର୍ମୁଖ ବ୍ୟାପକ ବ୍ୟାପକ
ଦେଇଦାରୀ ଭେଦିଲୁଗିପାଇ, ଏହି କ୍ଷେତ୍ରର ଅଧିକାରୀ
ଲାଭ ପାଇଲାମା (ଯେ ଏହା ହୋଇଲା ଏକିମାତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରରେ
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉଚ୍ଚ ଗମିଲୁଗିପାଇଲା, କାହାରେ କାହାରୁ ଫଳ,

ଦେଖିଲୁଣ୍ଡ ଗୁରୁତ୍ୱରେ, କୌଣସିଲୁଣ୍ଡ ଭାବରେ, ନିରନ୍ତରରେ
ପରିମାଣିଲୁଣ୍ଡ ଦ୍ୱାରା ତାଙ୍କୁ ଲିଙ୍ଗରାତିଶାୟୀ ଉଚ୍ଛିଷ୍ଟଭାବରେ

ଦୁଇକ୍ଷା, ଶିଖିରୀ ମିଳିଲୁଗାରୀ ମେନ୍ଦରି ଦା ପିଣ୍ଡିବ୍ୟଲିପା,
ଫେଅତୁଳିବ୍ୟା, ହାତିକଣ୍ଠେ । ମେତା ଚନ୍ଦ୍ର ଗ୍ରାହିମନ୍ଦିନ ପୁଣ୍ୟରେ,
ହୁଏ ଗାନ୍ଧାରାତ୍ରେ ଗାନ୍ଧାର ଦା ରିସ ଗାନ୍ଧିଶ୍ରଦ୍ଧାପୁ କାଳୁ ଠା ତେବେ-
ର୍ଯ୍ୟାବା ।

କରୁଣ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରୁକୁ ଦିଗ୍ବ୍ୟାନରୁ ଦ୍ୱାରା ପରିଚୟ କରିଛି ।

და სანერ ცეკვისახოცულით სხეულ სისოს ქეთინთ.
შემდ დაიწყო მირეკლად, უძრობო ურთიერთის საღამის,
მეტად იმედი უზრისა და სხვა თორმეტი დღი წყვილია:
ამდე მათთვა გადას ძე: და რეთო მიჰევე მირეკლა,
რომ მიჩრება უსარის, თუ მიმდება ავა შეკრიბია:
კულა ხომ ილტების, რომ ნახის ლუტელი შოთისეველად
ზე-მეტი,

ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ଉତ୍ସବରେ ଦେଖାଯାଇଥାବୁ, କୁଟୀର୍ମାଣ ଦେଖାଯାଇଲୁଛାବୁ ।
ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ଉତ୍ସବରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ମନ୍ଦିରରେ ଦେଖାଯାଇଲୁଛାବୁ ।
ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ଉତ୍ସବରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ମନ୍ଦିରରେ ଦେଖାଯାଇଲୁଛାବୁ ।
ଏହି ପ୍ରକଳ୍ପ ଉତ୍ସବରେ, ପ୍ରକଳ୍ପ ମନ୍ଦିରରେ ଦେଖାଯାଇଲୁଛାବୁ ।

ଦୁ ମର୍କ ପାରିଗଲେଇ ରୋଗୀଙ୍କ ନେଇଲାଇଲାଏ ବସନ୍ତରେଣା,
ଯେବେ କେବେଳା ହେ ଏହି କାମିତିକି ଫର୍ମାଇବେ କିମ୍ବା କାମିତିକି
ଜୁନ୍ଡର୍ବେଲ୍ ମିଳିର୍ବେଳ୍ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ହୁଏବାର କୁପ କୁଳାଶ, ଗ୍ରନ୍ଥବାଦ ଓ ମାଲାପ୍ରଦି, ବିନୀରୁଧ ଦା-
ଲ୍ପନ୍ତରେ ଶିଳ୍ପରୂପିତାବାସ, ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ର ମଦଲ୍ଲୟାନିତ ଫାର୍ମଗ୍ରାମକ-
ରୋବ.

ତୁ ପ୍ରିଣ୍ଟରଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ ଦେଖିଲୁ ମିଳିଛିଲୁ ଯାହାକିମାତ୍ର ଏହି ମିଳିଲୁଛି କ୍ଷାପ, କ୍ଷାଗିତ, ନୋଟିଶିପ୍ ଯି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣମାତ୍ରା,
ତୁ କ୍ଷାପରେ କ୍ଷାପରେ ଏହି କ୍ଷାପରେ ଏହି କ୍ଷାପରେ ଏହି କ୍ଷାପରେ ଏହି କ୍ଷାପରେ
କ୍ଷାପରେ କ୍ଷାପରେ କ୍ଷାପରେ କ୍ଷାପରେ କ୍ଷାପରେ କ୍ଷାପରେ କ୍ଷାପରେ କ୍ଷାପରେ କ୍ଷାପରେ
କ୍ଷାପରେ କ୍ଷାପରେ କ୍ଷାପରେ କ୍ଷାପରେ କ୍ଷାପରେ କ୍ଷାପରେ କ୍ଷାପରେ କ୍ଷାପରେ

୩୦୯ ୧୯୬ ୩୦
 ଜାରୀ ଫାନ୍ଦିଶେ
 ଏ ଅପନ୍ତିଶଳୀ ମେଗନ୍ଟିକ୍ ପାର୍ - ମିଶ୍ରାଙ୍କିତ ଦ୍ଵାରା ଉଚିତ
 କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାର୍ ହିନ୍ଦିକ୍ ଦ୍ଵାରା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ
 ଏ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାର୍ ହିନ୍ଦିକ୍ ଦ୍ଵାରା - କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉପରେ
 ଏ ଉଚିତଶଳୀ ଫାର୍ମର୍କ୍ ପାର୍ - ପୁଣ୍ୟର୍ ଲିନ୍କ୍ରିପ୍ଟୁଲ୍ଯୁଟିକ୍
 ଏ ମେଡିକ୍ ପାର୍ ହିନ୍ଦିକ୍ ପାର୍ - ମେଡିକ୍ ପାର୍
 ଏ ଅପନ୍ତିଶଳୀ ପାର୍ ଦ୍ଵାରା ଅନ୍ତିମିଳିତ ହିନ୍ଦିକ୍ ପାର୍ - ହିନ୍ଦିକ୍
 ମେଡିକ୍

ମେ କାର୍ତ୍ତାବି ହାର—ତୁଳାନିଷ୍ଠାପନପ୍ରଭୁ—ୟାମ୍ବଲ ନାନାଶିଖ,
ଫାରୀନ୍ଦୁଯୁଗରୂପ ସୁଲଭତିକୁଣ୍ଡଳ ହାର
ମେ ପୁରୀ ହାର, କାର୍ତ୍ତାବି, ମେଲ୍ଲାଦି ଓ ଦୋଷଶ୍ଵର—ୟାମ୍ବଲ
ମହାକାଳର ଶୁଣ୍ଡଳ, ମହା ଶ୍ରୀରାଧାରି ଅଳ୍ପକୁଣ୍ଡଳପ୍ରଭୁ
ମେ ଅଶ୍ଵରତ୍ରୀଣ ଗୋକୁଳର ଅର୍ଜନଶ୍ଵରିଙ୍କ ହେ ହାର—ମହାବୀ
ଲା ଶବ୍ଦିଶ୍ଵର, ମହାଦେବାପ ମୃଗ୍ନାର୍ଥ ଶବ୍ଦିଶ୍ଵର ହାର, ଏବଂ
ଗୋକୁଳ ନାନାମୁଖ ଅବଶ ଗୁରୀର କଣକ
ମେ ଶିଳ୍ପଶ୍ରୀଗୁର ହାର—ଶୁଣ୍ଡଳ କୁରୀନିଲାଲପିଲଙ୍କ ଉତ୍ତରପ୍ରଭୁ
ଲା ତାମ୍ର ଶିଖିଲ ଶ୍ରୀରାଧାରିଙ୍କ ଲାଭପ୍ରକାଶମୁଦ୍ରା-ଶବ୍ଦିଶ୍ଵର
ମେ ଅନନ୍ତବିଶ୍ଵା ହାର—କାଳିକା ଲା ଶିଶୁଦ୍ଵାରା ପ୍ରଭୁ
କେବୁର୍ଗରିନ ଗୁଣଧରିବା,

ମେ ମାଝିମାଲାକୁ ଶ୍ରୀ ପାତ୍ର—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କିନ୍ତ କେଳାଇବୁ, କାହାରେ,
କୁଟୀ କାହାରେ ଦିନମାଲାରେ, ଦିନକୁରୀତିରୁଲାରେ କାହାରେ ଗମିତୁଲା-
କାହାରେ. ମେ ଶୁଭରୂପିନୀରୁ ପାତ୍ର—ଅମେରିକାରେ ପ୍ରାଚୀ-
ଦ୍ରିତିରେ ଦିନମାଲାରେ, ଫିନିକ୍ ଦିନ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କିନ୍ତ ଦିନମାଲାରେ.
ମେ ଶାରୀରିକୁ ଶାକ୍ତାରୀରୁ ପାତ୍ର—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କିନ୍ତ ଅଭିନନ୍ଦନାମତ
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କିନ୍ତ ଶାକ୍ତାରୀରୁ ଶାକ୍ତାରୀରୁ କାହାରେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କିନ୍ତ ଶାକ୍ତାରୀରୁ

ମହାରାଜମନ୍ତ୍ରିଣୀ ଏକଟଙ୍କ ଅପରାଧିତ୍ୱା
ମେ ପ୍ରତିଲାଭକୁ ଦେଖ ଓ ଆଶ୍ଵର୍ଯ୍ୟକୁ ଦେଖ,
ମେ କେବଳ ଦୂର୍ଗାଶି ଦେଖ,

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ପାଠ୍ୟକାରୀ
ନେତ୍ରକୁଳ ପ୍ରକାଶ ପାଠ୍ୟକାରୀ
ପାଠ୍ୟକାରୀ ପାଠ୍ୟକାରୀ ପାଠ୍ୟକାରୀ
ପାଠ୍ୟକାରୀ ପାଠ୍ୟକାରୀ ପାଠ୍ୟକାରୀ

ଦେଇବୀଶ୍ଵରପିନ୍ଦ...
ମହାକାଶ ଲ୍ରୁଣିଳୀ ମହିରଶ୍ରୀଦ୍ୱାରି ଦୁ ଏହି ପ୍ରତିଷ୍ଠାନରେ କିମ୍ବା
କାମିଦିଲୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ - ଗାସ୍ତିତ୍ୟପ୍ରତିଷ୍ଠାନ
କୁ ମହାକାଶରେ ଯାଏ ଯେବେ,
ମହାକାଶରେ ଯାଏ - ଏହିମନ୍ଦିରରେ

ରୁଗ୍ବୀକ ଗୋଟିଏ ଲାଇଁ ପଢିଗଲି କୁଣ୍ଡ ମନ୍ଦିରରେ? ଏହି, ଏହି ଅଧିକାରୀଙ୍କ ବ୍ୟାପାର କୁଣ୍ଡରେ କାହିଁବା ଦେଲାଯାଇଲା? ଶ୍ରୀଶାଖାରୁ ଜ୍ଞାପନ କରିବାକୁ ଆଜିନ ଜ୍ଞାପନ କରିବାକୁ କାହାରୁ?

დავიკრავ ფეხზე ობილამზრებს. წევიღეთ შოგებზე.
უნ არ იყა იქ მოქმედი ქილო მონაბატები რო-
ვორ აწიმებს ერთ მონაბაზის ქუთხურთ ინგლიც
მონაბაზი წრები დროების?
არ იყა რომ მას უუკარს ლოცვა ნელი ზმინქებით
და სიჩქრებით გაზიარებულის?
მას ქმარი მოუკლეს ომში და ლოცვებით სურდა
დაეთრო მწერას.

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ପାତ୍ର ମେନାଶେଖବନ୍ଧୁଙ୍କୁ ହନ୍ତ ଫଳାଦି କହେବା ?
ଏ କ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ ମିଳ ଲାଭକୁ ପା ଶ୍ରୀମଦ୍ ସ୍ଵାର୍ଗରେ ଉଚ୍ଚତା
ଲାଭକୁ ପାଇଲୁ କହିଲୁ କ୍ଷେତ୍ରେ ଅଭିନନ୍ଦକୁ ପାଇଲୁ କହିଲୁ ?

କିମ୍ବା ରାଜୁଙ୍କ, ଶ୍ରୀମତୀଶ୍ଵରଲାଭୀ ହେ ପ୍ରକୃତାନ୍ତର ମୋର, ଦୂରତ୍ବର୍ତ୍ତା
ଏ ମନୀରମ ହୁଏ କାଳୀ ରୂପ, ମନୋଭିନ୍ନ ଫୋରିଯା ମନୀର
ରୂପ ହୁଏ... ଏବଂ ପ୍ରାଣ ହୁଏଥିବା...
ହେ ମେଘର ପୁରୁଷ ଦେଖିବା ମୋ ଶ୍ରୀମତୀଶ୍ଵରମ୍ଭିଲେ ହିନ୍ଦୁ-
ଶ୍ରୀ ଏ ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ

କେବଳ ପାଦମୁଖ ରୀତ୍ କିମ୍ବା ପାଦମୁଖ ରୀତ୍ କିମ୍ବା ପାଦମୁଖ ରୀତ୍ କିମ୍ବା

სული ჩემი კი წმინდლით დასაბამისობა.
მა ქრის ღმენს სცემეს ყერიძალში, ჩემს სულს კი
დასაბამისობა ფლოთინ ზორულებით, იგი ღვთავერი კ
ციქურებულებას ეხიარს, მე მონის უფლებაც ამავდეს,
მა შეუცე უწოდეს, მე ადგმინის სხელიც წამოაწევა.
მან დაწყებული იყრუსალიმი და ჭვა ქახე არ დარჩია იქ,
რო დაქცეულე ჩემი სამზღვო როცა ბეპტი ტკი-
ლის დაცა ბრძოლაში.

მაში ვნ უფრო ღირსია სიბრალულის, კვლის გვირ-
გვინის? მაგდალინელი ნელაცხებლით ჰპანდა და თავის სურ-
ნელოვნები თქმით უწმინდელად ფეხბეჭის იყოს. შენ კი
კეთილდღ და, თხილაშეწერების თასმეუ არ გუსტს შე-
მოჩხსნა?

ପ୍ରସାରଣ ଦାରୁଣ ଶ୍ରୀ ତୃତୀୟ ଶ୍ରାନ୍ତି
ଅହୁ ଶ୍ରୀ ଏହି ମିଶ୍ରଜୀବଙ୍କ ଓ ମନେଶୀଳଙ୍କଙ୍କ. ମିଶ୍ରମ ରଂଗ ମନେ
ଶ୍ରୀ ଏହି ମିଶ୍ରଜୀବଙ୍କଙ୍କ ଅର୍ଥାଳୋ ମନେଶ ଶ୍ଵରମିଶ୍ରଙ୍କ ବେଳେ
ବେଳେନିମୁକ୍ତୀରେ ଶ୍ଵରମିଶ୍ରଙ୍କ ମନେଶୀଳଙ୍କଙ୍କ, ମିଶ୍ରମ
ରଂଗ ମନେ ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘାଗ୍ରୀ, ଦ୍ଵାରା ବିଶ୍ଵାମିତ୍ର ଦେଇଲେ ଶ୍ରୀମିଥ ଏହାଙ୍କ
ଅର୍ଥାଳୋ ଏହି ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ପାଇଲେ ଶ୍ରୀମିଥ ଏହାଙ୍କ

ଶେଷରୁଥି ମେ ଦେଖେ ଦୋହାତ୍ୟେର,
ପ୍ରସ୍ତର ଏଣ କୃତଗ୍ରୂପ ଦୂଷଳୀକରିବି କ୍ଷେତ୍ରକିନ୍ତୁର ଦୂ
ଲେଖ ବିଚିନ୍ତ୍ୟାଳୁ ଦେବାନ୍ତରୀଣ୍ୟ.

အလာရ တွန်လွှေ့ပါ၊
အစားပါများကို ဖြတ်ဆောင်ရွက်ပါ။

კეთილიც ძღვრო! ნუ წავალთ მოებზე,
მაშ როგორ გვათიო ეს ლაშე ქიდერი ჭით მონაბრო?

შენ არათურის კიშინია?

ମାତ୍ର ଲାଗୁ ପ୍ରେସ୍‌ପ୍ରେସ୍ ମନ୍‌ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଲାଗୁ
ଥିବା କଣ୍ଠକାଳୀନ ଶବ୍ଦରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

የፌዴራል የፌዴራል

బపెద్దగులు సాంకోట్టెగ్లను—గృహమెరొ, శిల్పులు బె-
కాటింగ్లను—ప్రెస్చులు, గౌర్వాన్జీలి డా. వెంటించుకు
గ్రహించుటకి సాంకో. బ్రేక్స్టాచి ప్రాణాల్ఫ్రెస్ ఫ్రైక్చుబ్బిలి.
టొన్‌షిసి మిగిలిడి ఎం మిస్‌టోప్పు అందు సాంకోది— ఎల్లా

ସେ ପିଲାଗାନର, କାନ୍ଦଗାନରୁ ଶେରୀର୍କ ମେଳନିବୁ
ତା କଶିରୀଙ୍କ, ଦେଲିନୀ କଶିରୀଙ୍କ, ଯେ ମେରୀଙ୍କ ନାହିଁଲୁଗୁଣିରୀ
ଶୁରୁତିରେ ରୂପରୂପରୀ ବ୍ୟାକରଣେଲାଙ୍କୁ - ନିଷ୍ଠାପନ୍ତ ଦୂର ହା-
ତୁମିରୀପାଦ...

ମେଘରାଜ ଏହି ଦ୍ୱାରା କରିଲୁ କୁଣ୍ଡଳ ପ୍ରାଣୀଙ୍କଙ୍କ ଜୀବନକୁ ଶୈଥିବା
ମେଘରାଜ ସାଥେ ଯାଇଲୁ—ତୁମରୁଣି ସାଫ୍ଯାନ୍ତର୍ବ୍ୟାଳ, ମୁନିର୍ଜି-
ରିପ୍ରୋଫ୍ରେଂଚ କିମ୍ବାର୍କର୍ବ୍ୟାଳ ମେଘରାଜ ମାତ୍ର କୁଣ୍ଡଳ କ୍ଷେତ୍ର
ଯେଥି କୁଣ୍ଡଳଙ୍କୁ ଦେଖିଲୁ। ରାଜୁଣି ତାଙ୍କ ଦାତାପୁ କୁଣ୍ଡଳ ଦିଲ୍ଲୀରେ ଥିଲୁ-
ଦେଖି ମିଠାପ୍ରେଗ୍ରାମରେ ଦା କୁଣ୍ଡଳ ବିଶବ୍ରାନ୍ତିରେ ଲାଭକାରୀତା,

აქ არის დაღონება შორეულზე და სისუმე. ულრჩესი ინტუიცია, მწუხარება და წვა ბოლომა-

დის — ეს აერთობს მარტონის რაინდებს. და ჩეგნა
სული ყველთვის არის შოთონ, ვისაც უყვარს ეს
უხილვავი საქართველო, — ფარული სარკე, სღეუ

სეციანი ფოთლებით
წდებიან პოეზიის თანამდებობით, ლურ-

ଜୀ ପ୍ରସରିତ ହେଲା, ଏହା କୁଣ୍ଡଳୀଙ୍କି ନିମ୍ନଲିଖିତ ଦେଖନ୍ତିରେ ଯାହାରେ
ଶବ୍ଦଗୁରୁତ୍ବରେ ଅଧିକ ପରିଚାରିତ ହେଲା ଏହାରେ ପରିଚାରିତ ହେଲା

ლანდებიდას:—
ისმის აფონია უხილივი ზარების და უცნო-

ଦିନ ରାତିରେ କାହିଁଏ ଶ୍ରଦ୍ଧାରୀଙ୍କରୁ କାହିଁଏ ପାଦମୁଖରୁ

ପିଲାକୁ ଲୋକ୍ୟାନ୍ତରେ କୁଳି ବିମାନର ଉପରେ

ეშაფონტი, და სამარიადის ზუგდიდის
შორეული შეგობრების...

ପ୍ରମାଣିତ କାନ୍ତାରୀଲାଳ.

05789609 00600000*

VII საკუნძულო იურიკინი დარეგისტრული გაიცემა
შემა, ლიტერატურული ნაწარმომების თარგმნი და ისტო-
რიული კულტურული განვითარება. სტრანის წერილის
თარგმნი მანილომლი ქ'ერნან ბერებზე და მანავან ხულ-
ანურით ისტურილი სახარისე ჰერატინისტებზე და
ურაის კლლები მატრიულათ. XI საკუნძულო არის ღილაკშე-
ანიშნავი საქართველოს მატინის ისტურითი თავი
დომაშერებლით და მისგან საქართველოს გარეობრივოთ.
ტერიტორიული სასულიერო ჰალტრიისა გადაექს გვლაც-
ები აღმართ მომენტი ტერიტორიული ტერიტორია არაერთს
ეკო და ფაქტურული და მცხველის საშიროობა მო-
სთვანი მათვან. XI—XII ს. ს. არის ღილაკშეანიშნავი სა-
ხართველოს ცხრილისათვის, ქუდ კლასიკა თამაშები
და საერთო ლიტერატურულ ნაწარმომების განვითარე-
ოთ, ამ ცეკვით საქართველო აღჭურს განვითარების
დარღვეულულ წერტილს ას მატრიცა ქართულ სიტუერების
ინიციატივით, არამედ მის სახლებრივის გადაღებით ცი-
ფრის სისტემის სამართლის მიერ და მათვან.

(ପ୍ରସଂଗରେ ଏହାକିମାନ).

୩. ଶିଳ୍ପିତଥାକା.

ପାଞ୍ଚ ଶିଳ୍ପିତଥାକା-

ଦୟାଖାତ୍ୟାଲୁଙ୍କ ଶ୍ରେଣୀଜୀବିତୀରେ ଦେଉଳ ଶ୍ରେଣୀ ଶ୍ରେଣୀର ଶାଖାକୁ ଶାଖାକୁ
ଲିଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ର ଯିବୁ ମହିମାପୂର୍ବାଳୀ
ଦୟାଖାତ୍ୟାଲୁଙ୍କ ଶ୍ରେଣୀଜୀବିତୀରେ ଦେଉଳ ଶ୍ରେଣୀ ଶାଖାକୁ
ଲିଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ର ଯିବୁ ମହିମାପୂର୍ବାଳୀ
ଦୟାଖାତ୍ୟାଲୁଙ୍କ ଶ୍ରେଣୀଜୀବିତୀରେ ଦେଉଳ ଶ୍ରେଣୀ ଶାଖାକୁ
ଲିଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ର ଯିବୁ ମହିମାପୂର୍ବାଳୀ

ବେଳିରୁଦ୍ଧାରଣ ବାଲକ ପାଇଁ ହେବୁ.
ଏହି ଗାନ୍ଧାରୀଶ୍ଵରମୁଦ୍ରଣ ଏହି ବ୍ୟାଲୁରୁଣି.
ପ୍ରାସାଦ ଶିଥିଲ୍ଲ ତିପିଲୁଗୁଡ଼ି ହେବିଲ୍ଲି ଶ୍ରୀଦାମ ମହାନ୍ତିର୍ଭାବର
ହେବୁ ଏବଂ ହେବୁ, କି ଠାରୁପୁରୀ ପ୍ରକରିତିଶି, ମୁଦ୍ରାଦି ହେବୁ
ଏହି ଅନ୍ତର୍ଗତ ଶ୍ରୀପ୍ରେରଣି-
କୁରାଙ୍ଗପ୍ରକଟିତ ଲାଲବିନ୍ଦି ଦ୍ୱାରା ନିର୍ମିତ ଉତ୍ତରାଧିକ ଲାଲ-
ରାଜପ୍ରକଟ, ଇତ୍ୟାହେବୁ ଏବଂ ପ୍ରକାଶ ମେଲାର୍ଯ୍ୟ ଏବଂ ମେଲାର୍ଯ୍ୟ
ନିର୍ମାଣାବ୍ଦ ତଥାରେଖା ଏବଂ ହେବିଲ୍ଲି କି ପ୍ରକାଶିତିବିଲୁଗୁଡ଼ି ହେ-
ବୁ ବ୍ୟାଲୁରୁଣିନାକୁ ଏହାର ଉତ୍ତରାଧିକ ବାଲକ
ବ୍ୟାଲୁରୁଣିନାକୁ ଏହାର ଉତ୍ତରାଧିକ ବାଲକ

კურა ისეთი დაუღვრობა.
ჩვენ წინ დღეს დგინ მოქანდაკე იაკობ ნიკოლაძე.
ის გმირი ჭავას და მარგარიტოსი.

25 წლის განმეოლობაში იგი ჰუკტორდა, ოცნებონდა მარტივობით და ბრინჯაოთი და მას ხერიანი ატელექტი კი არ ჰქონდა, რომ გულდაღმით ეწუ-
შავა.

ეს იყო სასაწარმყვილება დიდი მხატვრისა, გა-
რებ მან ამის გაუძლება და დაპრუნდა ქვების სახი-
რთვი, დაპრუნდა თევის საკურთხეველში და
იცია ლოცვა.

ମାନ ମେନାରୀ ମେହୁରୀ କାହିଁ ପାଇଁଲାଗିଥାଏ ।

ပေါ် အမြန်စိတ်လာ စာဗျာဗျာဗျာဗျာဗျာ ဂေါ်ပြုခွဲခွဲလှု လျှော့စတော်ခွဲလှု
လွှေတော်ရှု စာဗျာဗျာဗျာဗျာဗျာ.

მან აშენებლი ქაში „თვეგაუწილო ქრის“. მან „სალომე“ ნებით დასწევ ციკი მარიამილო. სკოთი იყო იკუმბ ნიკოლაძე, სხვ დღის იტე გამზადებული ფარაონიეთ იარაბ აურილ ქვემთან და კენტ პატივისცემით და მოწირებით უნდა მიყიდვეთ მსოფლი და თაყვანი ვცი მის 25 წლის ბრძოლის მუჯ ქვებობან. ღვენა უნგვალად,

ლიბერა გენერაცია

卷之三

(სიცოცხლე)

ମହେଲ୍ଲା ଦୁଃଖପରିଚ ଗର୍ବନୀରୂପକାରୀ କ୍ଷୁଦ୍ରାଶ୍ରଦ୍ଧା ଶକ୍ତିରୂପରେ,
ରୂପ-ଦାରୀରେ ଶୈଶବରୀ ଦ୍ୱାରା ମିଳିବା ଶାତରୂପରେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍
ଶ୍ରୀ ରାଧାକୃଷ୍ଣ ଦେବାନ୍ତଙ୍କୁ, ସହିତ୍ୟରୂପରେ ଶାଶ୍ଵତରୀଣିକା ରାଜଶ୍ରୀମତୀ,
ଶ୍ରୀମତୀ ଦାନୀନାଥଙ୍କୁ ମନ୍ଦରାଜରୂପରେ ଦ୍ଵିତୀୟରୂପରେ ଶ୍ରୀମତୀ

ଓଲ୍‌ଡିସାନ୍‌ଦର୍ତ୍ତ ପ୍ରକାଶପଦଳ ରୂପାଲିଙ୍ଗରୁ ଓ ପ୍ରକଳିତା,
ଏବଂ ଏକମେଲାନିନ ସାହିତ୍ୟକର୍ମଚାରୀଙ୍କରେ ଏହି ଏବଂ ଲୋମିନାନିନ ଖୁବାଥି-
ବାହେବିଲେ ଏହାରୁ ଉପରୁଦ୍ଵାରା ତେବେଳିନାମରୁ ହୁଅଛି।

„ଦେୟଲୀଗ୍ରେ ପାଦିକାରିଗ୍ରେ...
ପାଦମୁଖର ଶକ୍ତିକ୍ଷେତ୍ରରେ।” (ଶ. ପ୍ରାଣପଦ୍ମ)

“ମାର୍ଗବଳୀଙ୍କିତା ଲୁ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କିଟ ପ୍ରଦୟମ ସାହେବଙ୍କୁଙ୍ଗାଣ୍ଠା ଏବଂ ଦୁଇଲା
ଶରୀରକାଣ୍ଠରେ ପାଇରୁ ନିରାକାରାଣ୍ଠା”

საუკუნეებით დამინდული სხვე ქრონიკა კალებისა...
გვინდა.

ରୂପେଣିଦିଃ ସ୍ଵିଶ୍ୱରିଃ ୱେଦୀପ୍ରାଚୀମନ୍ଦିରିଃ ମୌଗିଦା, ଶତାବ୍ଦ ଶୁଲ୍ମମୋଦଗର୍ଭିତ ଶତ୍ରୁଗାନମଦ୍ୟର୍କ ଜମିଶର୍ମାନ୍ତରୀଳ ଦାର୍ଯ୍ୟପ୍ରଦାତା ଦା ଶର୍ମା
ଶର୍ମିଳି କୃତ୍ତବ୍ୟାକ,

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ପାଠକାରୀଙ୍କ ପାଠକାରୀଙ୍କ ପାଠକାରୀଙ୍କ ପାଠକାରୀଙ୍କ
ପାଠକାରୀଙ୍କ ପାଠକାରୀଙ୍କ ପାଠକାରୀଙ୍କ ପାଠକାରୀଙ୍କ ପାଠକାରୀଙ୍କ

ପାନ୍ଧୁମା ଦ୍ଵାରା ଲଙ୍ଘିତ ହେଲା
କୁରୁକ୍ଷୁଣିର ପାଦ-ଶରୀରକୁ ପାଦ
ଦ୍ଵାରା ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

ବ୍ୟୋମର ନୀତିରେ ଏବାର୍ଥ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ପ୍ରକଟିତରେ...
ତେଣୁକେଣ୍ଟରୁହିବା ଦ୍ୱାରାଫର୍ମିତ ଶ୍ଵେତ ନିର୍ମାଣରୁ
ସିଖିଯାଏ ପାଦଶବ୍ଦରୁ ହାତରେ ତ୍ରଯ୍ୟାନ
ଅର୍ଦ୍ଧ ହାତରେରେ ଗ୍ରହିଣୀ ସିନ୍ଧୁରେରେ

ଦେଖିବାକୁ ପରିବାରରେ ମହିଳାଙ୍କ ପରିବାରରେ ଯାଏନ୍ତିରେ ଫାର୍ମଲ୍‌ମ୍ୟୁଲିକ
ଦ୍ୱାରା ଏହି ଶିକ୍ଷାପାଠିକା ପାଠିବାରେ ଉପରେ ଆପଣଙ୍କ ପରିବାରରେ ଯାଏନ୍ତିରେ ଫାର୍ମଲ୍‌ମ୍ୟୁଲିକ
ଦ୍ୱାରା ଏହି ଶିକ୍ଷାପାଠିକା ପାଠିବାରେ ଉପରେ ଆପଣଙ୍କ ପରିବାରରେ ଯାଏନ୍ତିରେ ଫାର୍ମଲ୍‌ମ୍ୟୁଲିକ

ଶ୍ରୀକୃତ ଗୁଣ ନାଥ, ମହାନ୍ତରୁଣୀ ଓ ଦ୍ୟାମେଶ ଶ୍ରୀମତ୍ତରୁଣୋଳି
ପ୍ରତିଲ୍ୟାବନ ଦ୍ୟାମ୍ବୁଧପୁରୁଷ, ଏହାରୁଥିଲେ ଯାମୀ ପାତାରୁବନ
ଏହି ଅଭିନନ୍ଦନାବିନାମାନ, ମହାପୁନିଧିର ଶରୀରବିନ୍ଦୁରେ ଅନ୍ତରୀଳ

კინგების და მეცნიერებლა უზაღადეს და მიმისის
საგნერმა და მოკლესისმა უზაღადეს და მიმისის
ისინი არ იძლოთ დანერ წყვეტას და სახელს

ଦେଶିନ୍ ଏଣ୍ ଗ୍ରାମ୍‌ପାଲିକାରେ ହିନ୍ଦୁଲ୍ଲାଭରିଙ୍ଗାରୁ ମେଟ୍‌ରିପ୍ପୁର୍‌ରୁହି କୁଳିଗୁଡ଼ିକ ଶ୍ରେଷ୍ଠମେଧ୍ୟରୁ, ଦା ତେବେରୀ ଦାଇନ୍‌ବାରୁ, ତେବେରୀ ଗ୍ରାମ୍‌ପାଲିକା ପାରିବାରିକରୁଥିଲା

იგი კერ იქუს წევლუბრივ გამოსახვების საცავოთა შპნაფი
არსისას და სასოწარეკვეთოთა იტუკლები თავის სულმა
და ნალელიანი ძევითონდა ჰოტელი

କ୍ଷେତ୍ର ଅର୍ଥାତ୍ ପ୍ରଦୀପିତା ବସ୍ତୁରେ ଲମ୍ବାତ୍ମକ ବୈଜ୍ୟକାରୀତିବା ଓ ଶିଖିବା
ହାତପୂର୍ଣ୍ଣ କୌଣସିବା
କ୍ଷେତ୍ର ଅର୍ଥାତ୍ ପ୍ରଦୀପିତା ବସ୍ତୁରେ ପ୍ରେସିଟିନ୍, ବସ୍ତୁରେ ବାଣି ଉପରୋକ୍ତ
ଏବଂ ବୈଜ୍ୟକାରୀତିବା

ଦୀର୍ଘବ୍ୟାପିକ ପାଇଁ ଏହାର ଅନୁଭବ କମିଶନର କାର୍ଯ୍ୟରେ ଉପରେ ଆବଶ୍ୟକ ହେଲା ।

ଶେଷ କିମ୍ବା ଦୁଇଟାଙ୍କିରଣ କାହିଁଲେବୁଛି ।
ଏହି ଦ୍ୱାଗ୍ରହିନ୍ୟାତ୍ମକ କ୍ରମନ୍ଧେତରି ହୀନାରୀ ମୋରାନ୍ତିକିଳିନ୍ଦିଲା ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ,
ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ, ଅନ୍ତର୍ଭାବୀରେଇପା କ୍ରୂଦ୍ୟରେତା, ବ୍ୟାପରିଦ୍ୱାରାଯୁଦ୍ଧ
ମାନିବ, ଦ୍ୱାଗ୍ରହିନ୍ୟାତ୍ମକ ତ୍ୱରଣାତ୍ମକରୁଣା କାଳୀରୁ ହୀନ କାହିଁଲେବୁଛି ।
କ୍ରୂଦ୍ୟରେତା ମୋରାନ୍ତିକିଳିନ୍ଦିଲା ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ, ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ, ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ
କ୍ରୂଦ୍ୟରେତା ମୋରାନ୍ତିକିଳିନ୍ଦିଲା ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ, ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ, ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ

ମୋହରା ଦା କ୍ଷେତ୍ରକୁଳଙ୍କାଳ ଶୁନ୍ମାନଙ୍କ ଗୁରୁତ୍ୱପୂର୍ଣ୍ଣମନ୍ଦିରଃ
“ଶୈଖରୀଲୁଣ କ୍ଷାଣିଲ ଶ୍ରୀମଦ୍
ଶର୍ମୋ... ଶାଶ୍ଵରାମ ହରଦୁଇ
„ଶ୍ରୀମାହାରାଜୁଣ ସାଶକ୍ରାନ୍ତି
„ଶ୍ରୀମନ୍ତର ପ୍ରତିଶ୍ରୀ ମିଶାଇ...”

ଓজ প্রান্তুরিস ক্ষেত্রসংযোগ বিশেষ, ক্ষেত্রটি, কোন গ্রন্থিমোহন অবস্থায় সৃষ্টি এবং দ্বারণায় প্রসারণ করা হয়েছে।

ପାର୍ଶ୍ଵରେ ଖାଲିଦୀ ଗ୍ରହ ମୋତ୍ତାଙ୍କାଟୁ ଲାଭପାଇଁ କୌଣସିଲ୍ଲୁଗ୍
ମୁଖ୍ୟକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ପାର୍ଶ୍ଵରେ କୌଣସିଲ୍ଲୁଗ୍
ମୁଖ୍ୟକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ପାର୍ଶ୍ଵରେ କୌଣସିଲ୍ଲୁଗ୍

ପ୍ରାଚୀନକୁ ମୋହିରୀ ଫଳଶୂଳିତ ମାନ୍ଦିଲେଖି ଏବଂ ଗାନ୍ଧିଜୀରୁ-
ରୋ ପିଲା.

ତା ପାଇଁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ କଥାରେ ଏହାର ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ଉପରେ କଥା ଲାଗିଛି ।
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ କଥା ଲାଗିଥିଲା ଏହାର ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ଉପରେ କଥା ଲାଗିଥିଲା ।

ოქტომბერი, ნაბეჭრად დანგრულდ და ჩამოშრალი აღზი.

အာရုံးပြည်မြေ၏ စာတမ်း၊ နိမ်ချို့ဖြူး၊ နှင့် စာရွက်နှင့် အမြတ်ဆုံး လုပ်မှုများ ပေါ်လေ့ရှိခဲ့သော အခြေခံ အမြတ်ဆုံး လုပ်မှုများ ဖြစ်ပါသည်။

რავდებიან შარიონეტები ცოცხლდებიან ნიღაბება:
„ღმეა, მთვარე, ხეივანი,
— უ მისამართი.

— თბ., მეგობარი!
„მომჯადოებელ ვარდს ვეუძღი
„გუშინ რესულანს.

„ମାତ୍ର କଲା ଶବ୍ଦରେ ମିଳାଯାଇପାରିବା
„ତୁ ଗ୍ରହଣ କରିବାର ମର୍ମତାଳିତ
„ମେ ମହାନ୍ତିର୍ବିଜ୍ଞାନ କରିବାରିବା

„(დაბოლოება შარმილევის

ଶାର୍ଦ୍ଦିପରମା
„ସବୁଦୀତ ଫୁନ୍ଦାରାଳ
କୁଣ୍ଡଳ ମିଶ୍ରମର୍ଦ୍ଦିନ ଫୁଲାହାରିନ୍ଦିନ
„ମୋହାନ୍ଦର କଣ୍ଠ ଖେଳି.),
— ଏ ରୂପ ଅଟ୍ଟ ମାଗରାଳ ଶୈରିନ୍ଦିନ
„ଏ କୁ କେରାଣିଦିନ
„ମୁଖ୍ୟମର୍ଦ୍ଦିନ ମାହିତି
„ମେନ୍ତର୍ମଦିନ ଲାଭିତି“
ଅସର୍ଗିରା ଶାନ୍ତିରା କୁର୍ରାଣିତ
ଶାର୍ଦ୍ଦିପରମା ମିଶ୍ରମର୍ଦ୍ଦିନରୀମା କାମ୍ରୁଷ୍ଟିଲ୍ଲିଙ୍ଗ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କୁଣ୍ଡଳାହୁରି ମିଶ୍ରମର୍ଦ୍ଦିନରୀମା କାମ୍ରୁଷ୍ଟିଲ୍ଲିଙ୍ଗ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କାମ୍ରୁଷ୍ଟିଲ୍ଲିଙ୍ଗ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

მისი შეგნი კაბუახებს ნერვიულად
მისი ნალელი გიპერომა თქვენ და უწერობის გავრძნო-
ბინებს;

“ ፳፻፲፭ ዓ.ም. ጥግኝ ቀንና, መሸፈጥረው
“ አር ገኩስ, አር ገኩስ, አር ገኩስ.”

„ოրգოւრმე ქარძა თუ მისატყოვა,
ორგოւრმე ზოგადის თუ გადოლერნია...“
ჰეივის ივი აწიცილებული სულორ, მაგრამ ლურჯა და მუშა
ბი მისკერიან „ზელული სახეების ხონისონ ტეკიების
უსაკუთრივო თვალის ტრანსი მისამართისას“

მერის სახელი არ ასევენდა მის სული, სახელი, რომელიც ისე სასტიკად აფრინდება შელოდისაც. სახელი, რომელიც ლიკად გადაიტყა. ლადა მეტერი რომანიდან არ ჰამოარი.

თოვლის დაიბრუნდ კელაუერი,
ლაპაზი ზამთაბი, მაგრა ნაკლანი,
ალექსი დაუუშლი არიან თოვლის ბრილიანტებით,
ამ, ნეტავი არ შეიძენებოდეს ვადანენებილი სისწრაბის

ଶ୍ରେଣୀ...*
ନାଟ୍ଯକର୍ମିଙ୍କ ପ୍ରମୁଖ
“ଅନ୍ତର୍ଗତ ଶୈଳିକର୍ମିଙ୍କ ପଦମୂଳକ.

“မင်္ဂလာကြပ်နေ့တွင် စာရွှေ၊ ဘုရား
“လာ ဖြူဆွဲ၊ စာကြောင်းလွှာပဲ
“ဖြစ်ပါ အမြတ်မြတ်စွာ မျှော်စွာ”

“ომა გაეცილო კარი.”
“გძია იყო უდაბური,
“უსახო, უპირქვებო,

„ມີຄົງລົງດູຕາ ກຳໄລຍະ ກົບໆນ.“
„ກົງລົງບຸນ ສະຫຼຸບດັນ;
„ແຮ່ງປູປຸງ!.. ແຮ່ງບັດທຸງ!..

“ଦୁଇପାଇଁ ଦୁଇପାଇଁ
ଦେଇଗୁଡ଼ା ଦେଇଗୁଡ଼ା ଦେଇଗୁଡ଼ା”
ଦେଇଗୁଡ଼ା ଦେଇଗୁଡ଼ା ଦେଇଗୁଡ଼ା

ଦ୍ୟା ହେଲା ଗ୍ରେନାଡ଼ରୀକା ମିଳିବ ମେନ୍‌ଟର୍‌ରୁଚାର୍କାର୍ଡ୍. ମେଲ୍‌ପ୍ରେର୍ଜନ୍‌ମାର୍କ ଏବଂ ଅଲ୍‌ଲ୍ୟାପ ମିଳି ଶ୍ଵାସ ମାଦାତାଙ୍ଗେ, ମିଳିଲାଗୁଣ୍ଠା, ମିଳି
ଶ୍ଵାସରେ ରୁହିଲାଦିଲା ଦା ଶ୍ଵାସରେ କାନ୍‌ଗ୍ରାହଣ ଶ୍ଵାସପ୍ରଦୀପରୀରୁ
ମିଳି ମାଦାତାଙ୍ଗେ କାନ୍‌ଗ୍ରାହଣ, ଶ୍ଵାସରେ ରୁହିଲାଦିଲା

ଓগু মেঝের দ্বাৰা দার্শনীৰ উপৰে দৃশ্য সাক্ষৰণৰ মধ্যে, দ্বৃষ্টি, দ্বৰণা-
ভাব নিপত্তিৰ মধ্যে, আবৃত্তিৰ অন্তৰ্ভুক্ত উপৰে দৃশ্য গ্ৰহণৰ মধ্যে। এই
নিপত্তিৰ মধ্যে, আবৃত্তিৰ অন্তৰ্ভুক্ত উপৰে দৃশ্য গ্ৰহণৰ মধ্যে।

ତାମିଶେଖିଲେ ଏହି ଦ୍ୱୀପରୁଷଙ୍କ ଜ୍ୟୋତିଷାନ୍...
ଦେଖିଲୁଗିଲୁବେଳା ମାତା...
ଗ୍ରୀବାନ୍ଧୁକୁ ଦେଇଲାନ୍ ଦ୍ୱୀପାଦ—ଲା ପ୍ରଭୃତିଲାଇ ଲାକ୍ଷ୍ମିନାଥଙ୍କୁ
ଲିଙ୍ଗରୁଲିଲେ ଦେଖିଲୁଗିଲୁ ଦ୍ୱୀପରୁଷ ଦ୍ୱୀପରୁଷଙ୍କ

ଶ୍ରୀମତେ ଶାଶ୍ଵତୀଙ୍କା, ଏହି କାନ୍ତିକାଳେ ଦ୍ୱାରାନ୍ତରିତ ହେଲାଣ୍ଡରୁକୁ
ପ୍ରେସ୍‌ରୁକୁ ଉପରେ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ନାହିଁ, ଯଥରେ ମେଳେ ଗ୍ରାମଫଳରୁ,
ଏହି ଶାଶ୍ଵତୀଙ୍କାରେ ଆମ୍ବଲ୍‌ଟାଇପ୍ କ୍ରିପ୍ଟରରୁ ପ୍ରୋଗ୍ରାମ୍ ପ୍ରେସ୍‌ରୁ
ହେଲା କାନ୍ତିକାଳେ ଦ୍ୱାରା ମେଳେ କ୍ରିପ୍ଟରରୁ କ୍ରିପ୍ଟରରୁ,
କ୍ରିପ୍ଟରରେ କ୍ରିପ୍ଟରରୁ କ୍ରିପ୍ଟରରୁ

ଦୁ ମେହେବ୍ରା ରୁ କ୍ଷେତ୍ରନିର୍ମାଣ ମେହେବ୍ରା ମେହେବ୍ରା ଏହି ପରିମା ସାଥେ
ଶିଳ୍ପିରୂପରେ ରୋଗ, କୋଟି ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ଫାସିଲିକ୍ସ, ରାଜାଙ୍କାର ମେହେବ୍ରା
ଯୁଗାଳୁ ପରିମା ରୋଗ ମେହେବ୍ରାଙ୍କା, ରାଜା ଅନ୍ଧରେ ରୋଗ ଗୋଟିଏ
ମେହେବ୍ରା ଶ୍ରୀଲଙ୍କାର ଅନ୍ଧରେ ମେହେବ୍ରାଙ୍କା ମେହେବ୍ରାଙ୍କା ରୋଗ, ଯୁଗ
ଯୁଗ ମେହେବ୍ରା ଏହି ପରିମା ଦୁ କ୍ଷେତ୍ରରେ ରୋଗ ତାଙ୍କିରଣରେ
ପରିମା ରୋଗ, ଶିଳ୍ପିରୂପ ଦୁ କେବଳ ଗୋଟିଏମାତ୍ର, ରାଜା ଏହି ଫାସିଲିକ୍ସ

ଲ୍ୟାର୍ଡ ସିନ୍ଦଲିସାଙ୍ଗେ ତା ଡାକ୍‌ପ୍ରେସ୍ ମାର୍ଗ ଉପରେଣ୍ଟି ହେବାର୍
ଟାର୍କ ଶ୍ରୀମଦ୍‌ଭଗବତମାତ୍ର ହେବାର୍ ଏହିପରିବାରରେ ପରିବାରରେ
ଦା ଉପରେଣ୍ଟି ତୋରାତମାଙ୍କ ହାତମରିମିଳି ମଧ୍ୟାହ୍ନର୍ମାତ୍ର ପ୍ରକରଣରେ
ହିନ୍ଦୁଗାନ୍ଧାର୍ଯ୍ୟରେ ତା ମର୍ମଗାଲିନ୍ଦ୍ରାଦ ଗ୍ରହଣକୁଣ୍ଠ ଶ୍ରୀରାଜ୍ଞେ ଡାକ୍‌ପ୍ରେସ୍
ନ୍ରେଙ୍ଗ ହେବାର୍ ପ୍ରକାଶକ, ଶ୍ରୀଲଙ୍କ ଅଳ୍ପକ୍ଷ ହେବାର୍ ତାଙ୍କ କୁଣ୍ଠରେ
ବିନା ଭାବରେ ପରିବାରରେ ମନ୍ଦିରରେ...
ଗାନ୍ଧାର୍ଯ୍ୟରେ ମହାତ୍ମାଗାନ୍ଧି, ଗାନ୍ଧାର୍ଯ୍ୟରେ...

ପାର୍ଶ୍ଵକାଳୀନ ମୁଦ୍ରାରେ... ଗୁଣ୍ଠାରୀରେ...
ଫୁଲରେ... ପାର୍ଶ୍ଵକାଳୀନ ମୁଦ୍ରାରେ...

ଦ୍ୱା ଉତ୍ତରକୀର୍ତ୍ତିରେ ପ୍ରାଚୀନ୍ୟରେ କୁଣ୍ଡଳ ପ୍ରାଚୀନ୍ୟରେ ମହାକାଶରେ ପ୍ରାଚୀନ୍ୟରେ ଏହା ହେଉଥିଲା.

ବାନ୍ଦା ପାଇଁ କାହିଁଏବେଳେ କାହିଁଏବେଳେ କାହିଁଏବେଳେ କାହିଁଏବେଳେ କାହିଁଏବେଳେ

ପିଲାଙ୍କୁ ପାରିଦିଲ୍ଲିରେ ଫୁଲିଟୁମେ ହେଉ ତୋରାଣୀ ଜୁଗା ପାଇନିରେହିଥା
ଶ୍ଵେତିଲିଲିରୀଟିରୀଟ ତା ତୋରାଣୀ ଖୁବ୍ ତାଙ୍କୁ ଉଦ୍‌ବନ୍ଧୁରେଥିଲା ତେବେବୁ-

ნიღაბები კადელზე ჰქონდეთ და ულიან ხელიხლად მცირდება.

ნილაბები ელიან პოეტს შეაცისაზორული სურვილით ამერიკულებას მისამართებული.

სამართლებულობრივი კურსების და მათ განვითარების მიზანით სამართლებულობრივი კურსების და მათ განვითარების მიზანით

ଶରୀରକାଳର ପରିମାଣରେ ଏହା ଅଧିକ ହେଉଥିଲା ।

ବେଳିଟିରେ କାହାର ଦ୍ୱାରା ତଥା କିମ୍ବା

ව වේදය ප්‍රාග්ධනය සිලංගයාත්තේ. එහෙළුදා තුවීයාය. ප්‍රජාවාදීන් තිබුණියා පිළාත්තා නිමිත්තා පුද්ගලීයා. තුවීයා එහෙළුදා වැනියාත්තා ප්‍රජාවාදීන් තුවීයාය. තුවීයා එහෙළුදා වැනියාත්තා ප්‍රජාවාදීන් තුවීයාය. තුවීයා එහෙළුදා වැනියාත්තා ප්‍රජාවාදීන් තුවීයාය.

ରୁବ୍ ଶ୍ରୀରାମ ଗନ୍ଧିକୋତ୍ତର୍ମହିଳା ଏବାଇଗିନିଙ୍କ ଗନ୍ଧର୍ବା, ମାତ୍ର
ଶ୍ରୀରାମ ହିଂଦୁଲୋ ମିଠା ଥାଣୀରେ ଗନ୍ଧର୍ବା ଦ୍ୱାରାଇପରିବର୍ତ୍ତଣା
ଦେଖିବା ଶ୍ରୀରାମରେତେ—ଦ୍ୱାରାଇପରିବର୍ତ୍ତଣା କୁଞ୍ଜରାତ,
ଶ୍ରୀରାମନ୍ଦିରରେ ଦେ ହିଂଦୁ—ଏ ଦ୍ୱାରା ଉଚ୍ଛଵି ପାଇବା

ଦେବ ରୂପମନ୍ଦିରା.

ମେଘର ରୀ ଅଣୁ ତ୍ୟଗ ସ୍ଵେଚ୍ଛାର୍ଥୀ—ରୂପାନ୍ତିକ ଶ୍ରୀମଦ୍ ବ୍ୟାକ୍—
ବ୍ୟାକ୍—ଯେ ଫୁଲିଲିବେଶନ୍ତାରେ, ଯେ ଶ୍ରୀମଦ୍ ପାତ୍ରାନ୍ତିକ-
ବ୍ୟାକ୍—ମେଘର ଯେ ପ୍ରେମାନ୍ତର୍ବ୍ୟାକ୍—ମେଘର ଯେ ପ୍ରେମାନ୍ତର୍ବ୍ୟାକ୍—
ମେଘର ଯେ ପ୍ରେମାନ୍ତର୍ବ୍ୟାକ୍—ମେଘର ଯେ ପ୍ରେମାନ୍ତର୍ବ୍ୟାକ୍—

ლოვნების გხაზეთ.

卷之四十一

და ამის შემცირებულ დასტურება ისევ უსეარ უაღმდე
მა იკარისათვის აღიარ დოკუმენტის გრეის სუვერენიტეტი.
სიძილდა კერძ არის ნიჭიერი მსახიობი. დოკუმენტი გრეი
მოიხიზულა მისი ხელოფერებით და შეცვერდება მსა-
ხიობ-ქადა.
სიძილდა კერძ პერიოდისა, მაგრამ მისი ნიჭი, ხელო-
ვანის შემცირებული ჩანარიება სიკარისულის ქარცულ-
ებული. ცხოველების სინაცილელმ უზრუნველყო შეხეთ სი-
ძილდას და ძირის დასტურება მისი ხელოფერება და რა-
ცესა ერთხულ დოკუმენტის ლორდო გვრჩნ და პე-
რილი წილებათ თვალრშე საძილდა კენის სანაცვლა,
დოკუმენტს აღდუებას დამტბრა დაცუა. სიძილდას
შემცირებულ ხელოფერების მაგრივად დოკუმენტი იძლა-
ტლინქ სინაცილე, გარეული, გაზის ხელოფერული

ବୁଦ୍ଧିଲାଙ୍ଘ ଗ୍ରନ୍ଥ ମିଳିବ ଲକ୍ଷଣରୂପ ତତ୍ତ୍ଵରେ
ହେବିଲେବ ଶ୍ରୀଲଙ୍ଗନ୍ଧବା ପ୍ରମାଣପ୍ରସାଦ ପ୍ରମାଣପ୍ରସାଦ
ମିଳିବ ଅଭିଲାଷ କରିଲୁଣି କିନାମଦିଲୁଣ ରୈଖରୁ, କମଦ୍ଵାରା
ଲାଗୁ ଦ୍ୱେଳିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ, ବୀରନ୍ଦ୍ରିୟରୁରୁଲୁ ପ୍ରମାଣପ୍ରସାଦ ବିଦ୍ୱାନ୍ତରୁ
ଦେଖିବା ଲା ଯେ ଶ୍ରୀନା କବିତ ମନ୍ଦିରରୁରୁନ୍ତି ଲା ଏହାହାନ
ପାଲଦିନ ମହାରାଜ ଫଳସ୍ନା କାଳନ୍ଦିନରୁ ରାଜନୀତି ପାଲନ
ମିଳିବ ଲା ତତ୍ତ୍ଵରେ ବ୍ୟାଲାଙ୍ଘରୁ ବ୍ୟାଲାଙ୍ଘରୁ—କାହାର
ଲାଗୁ ଦ୍ୱେଳିନ୍ଦ୍ରିୟରୁରୁଲୁ!
(ଶ୍ରୀଲଙ୍ଗନ୍ଧବା କିନାମଦିଲୁଣ—ଶ୍ରୀତାତାତ ଦ୍ୱେଳିନ୍ଦ୍ରିୟରୁରୁଲୁ) କିନାମଦିଲୁଣ
ଗ୍ରନ୍ଥ କାହାର କାହାର ମିଳିବ କିନାମଦିଲୁଣ ନି କବିତ,
କା କବିତାପ କାହାର, ଯେ ରାଜନୀତି ପାଲନିବ କାହାର
ଦ୍ୱେଳିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ, ମାତ୍ରାବ ରାଜନୀତି ଶ୍ରୀଲଙ୍ଗନ୍ଧବା ପାଲନ
ଦ୍ୱେଳିନ୍ଦ୍ରିୟରୁ.

ან ხელოვნება, — ან ცხოვრება.
ორში ერთი: თუ ხელოვნებას მშასხურდოს კულტურუ-
რი ხელოვნებას უნდა ასეუროს; სიუკისრულიც, უკა-
ბიც, მეცნიერობაც და უკუთა ის რაც უძრაოს მო-
მაყდაც აღმინის თავის საუკუდ მიაჩნია. ან ვა-
დებ ამ მსხვერპლს, ვერც ჟენერალ ხელოვნების ტ-
აძრში და ერ იმსახურდო, დიდ საქმეს დიდი მსხვე-
რებლი ხერია.
უბორების კინოს მუზეუმს ვიზ გაუძლო სინილუ-
ვებშია. ცხოვრებას სძლია ხელოვანის.
მი იქ არის ხელოვანის უდიდესი ტანჯა როგორ ი-
აღმინის.

Digitized by srujanika@gmail.com



რუსთაველის თეატრი

სეზონი 1922—1923 წლის.

სახელმწიფო აქადემიური დრამა
კვირას, დეკემბრის 10

D. გელეანიშვილის.

სინათლე

პირველი ნაწილი

მონაზილეობას მთავრი დასრ.

დასაწყისი სრულ 8 ხათზე,

ანონსი:

მამათს, დეკემბრის 15

ნინო ჩხეიძის მთსაწილეობით

„ორი ჯიბრილი“ თეატ. აღმიანისტრუმენტის დასაწყისი სრულ 8 ხათზე,

ანონსი:



მ ი მ ი ნ ი რ ი ლ ი რ ი

საუკათხეო ტფილისაზე

პრავილეგის ეარაზია

ერევნის მოედაზე

ქალაქ თბილისში და მის მიდამოებში მცოვა ავტომობილების რეგისტრაციის შესახებ, ქალაქ თბილისში აღმასირებელი კომიტეტის

საპალეოზულო დაზგენილება.

8 ნოემბერი 1922 წ.

1. ქალაქ თბილისში და მის მიდამოებში მცოვა ავტომობილის რაოდენობის გამორკვევის მინით, მოხდეს აღრიცხვა ყველა, როგორც მხატვე მავალის, აგრეთვე ტურით მზიდავ ავტომობილებისა.

2. ევალება ყველა სახელმწიფო და კერძო დაწესებულებათ, აგრეთვე სამხედრო უწყებას, ქავების ცალკე არმიის ნაწილების გამოუკლებირი და კერძო მიზრ, გამოგზავნონ თავისი ავტომობილები აღმასირებელ კომიტეტის ეზოში სავისუფლების მოზადას შესულ დღეს და სათხმე აღსარებადავთ და სარეგისტრაციი მოწმობისა და ნომრის მისაღებად.

3. აღრიცხვა აწარმოებს კომისია, რომელიც ვალდებულია ესენი წარუდგინოს აღმასირებელ კომიტეტის აგრძელებას უკანასკნელის პირველ მოთხოვნილებისთვისანავე.

შენიშვნა: 1) დაბინდების შემდეგ მანქანის ნომერი განათებული უნდა იქნას უკანა ფრანგით.

შენიშვნა: 2) რეგისტრაციის რიგს, სამხედრო მაშინებისას და ოქს ნაწილებისა დაგენს ქალაქის კომენდანტი აღმასიონის წამომადგრენელთან ერთად.

5. ავტომობილები, რომელიც არ იქნებიან აღრიცხული ამისთვის დანიშნულ ვადაში და აღ ეწებათ ნომერი და სააღრიცხვო მოწმობა, ჩამოერთმევათ მექატრონეთ მხას შეატრონეს არ გადასახლდება განახლებული ჯარის.

6. თუ ავტომობილის შეატრონებს დაეკარგა ნომერი და სააღრიცხვო მოწმობა, ვალდებულია ეს გარემოება აცნობის აღმასირებელ კომიტეტს, რომელიც მას აღლებს ახალ ხაზებს და სააღრიცხვო მოწმობის დუბლიკატს სათანადო ღირებულების გადახდის შემდეგ.

შენიშვნა: 1) ნომერისა და სააღრიცხვო ბარათის დაქარგვა უნდა გამოცხადდე ოფი.

შენიშვნა: 2) ავტომობილების შეატრონები იძღიან თითეულ ცალ ნომერზ 70/ათ. მან. და მოწმობისათვის 10 ათ. მან.

7. ტფილისის ქალაქის მილიცია და აღმასიონის სხვა შესაფერი აგნერები ვალდებულია არიან რეგისტრაციაში გაუტარებელი ავტომობილების მოძრაობა ქალაქში არ დაუშან და ასეთები თუ აღმასირებები დააკავონ და გადომებავნონ აღმასიონის სამშაროველოს გათყოვაში.

8. თუ ავტომობილი გადავიდა ერთი პირიდან მცორე პირის მფლობელობაში, როგორც პირები ისე შეორე მხარე, სახელმწიფო დაწესებულებათა გამოუკლებლივ, ვალდებულია არიან შეატყობინოს ეს გარემოება წერილობით აღმასირებელ კომიტეტს, შესაფერ წიგნებში გასატარებლად.

9. ავტომობილის აღრიცხვა დაიწყება ა.წ. „ 11 „ დეკემბრიდან დღის 9-სათზე.

1, 2, 3 სამილიციო რაოთები. 11, 12, და 13 „ დეკემბერს.

4, 5, 6, და 7 „ 14, 15, 16 „

8, 9, 10, 11 და 12 „ 18, 19, 20 და 21 „

10. დამაშავენი ამ სამატებულო დადგენილების შესატყობინაში დაჯარიმებულ იქნებიან 5.000.000 მან. და ჯარისის გადახდამდე-ე-კ ჩამოერთმევათ ავტომობილი, რომელიც გადავი აღმასირებელი კომიტეტის სარგებლობაში.

ქალაქ ტფილისის აღმასირებელ კომიტეტის თავმჯდომარე ლ. დუმბაძე

ქალაქ თბილისის და მისი მიდამოების კომენდატი აბაშიძე

სამშაროველოს განყობილების უფროსი

ჭირზილიუმშის ჭირზი თაქთაჭიშვილი.

საქართველოს თამაშების შესხვა

b. a. J. b.

ჰუნდის თავის ნაზარობებები

პრეზ-კურანი № 8- 10 ოქტომბერის 1922 წ.

အာဒိန္ဒရေး၊ ပြည်တွင် ပေါ်လေ့ရှိသူများ	ပေါ်လေ့ရှိသူများ				ပေါ်လေ့ရှိသူများ
	10-30 အတောက်	50-100 အတောက်	150-300 အတောက်	300-500 အတောက်	
I. စိန္တလေး	1,000				260
III. ပြည်တွင် ပေါ်လေ့ရှိသူများ	840	820	800	780	160
ပြည်တွင် ပေါ်လေ့ရှိသူများ II မှာ	670	650	640	630	120
ပြည်တွင် ပေါ်လေ့ရှိသူများ III မှာ	550	540	530	520	120
	၄ ၃ ၂ ၂ ၁ ၁ ၀				
II. ပုဂ္ဂိုလ်တွင် ပေါ်လေ့ရှိသူများ	520	510	500	430	90
ပုဂ္ဂိုလ်တွင် ပေါ်လေ့ရှိသူများ IV မှာ	440	420	410	400	75
III. ပေါ်လေ့ရှိသူများ V မှာ	440	420	410	400	
	၃ ၃ ၂ ၂ ၁ ၁ ၀				
IV. ပုဂ္ဂိုလ်တွင် ပေါ်လေ့ရှိသူများ VI မှာ	460	440	430	420	
V. ပုဂ္ဂိုလ်တွင် ပေါ်လေ့ရှိသူများ VII မှာ	420	400	390	380	
VI. ပုဂ္ဂိုလ်တွင် ပေါ်လေ့ရှိသူများ VIII မှာ	390	370	360	350	
VII. ပုဂ္ဂိုလ်တွင် ပေါ်လေ့ရှိသူများ IX မှာ	370	350	340	330	
VIII. ပုဂ္ဂိုလ်တွင် ပေါ်လေ့ရှိသူများ X မှာ					

ამიერ-გვავასის ს. საბჭოს

დაფინანსურირების რწმუნებული

ამონაწერი უცხოელი ვალიუტისა და საგალიუტო ღირებულებათა საზღვარ-გარეთ განიდგინათვის მისაცემ ნებართვების წესრიგის ინსტრუქციიდან, თანახმად საგაფინანსო საბჭოს

ჭოს დადგნილებისა № 50.

1. თანახმად მისერ-კავკასიის სოც. სამ. რესპ. უფლიცის საკავშირო საბჭოს დადგენილებისა 1922 წლის 21 ნოემბრიდან № 50 აკრძალულია საკავშირო საბჭოს მიერ გამსაკუთრებულად ნებადარითოველი განიდგინა ნაზღვის მიერ დალიკტისა და საკალიტო ღირებულებათა დაუგნილ ნორმებზე ზეით, რომელიც ნაჩენებია 1 სტ. ზე-გარე დალიკტისა და საკალიტო ღირებულების საკავშირო დაუგნილების საკავშირო დალიკტისაში.

2. ვალიუტის გასახიდ ნებართვების მოხსენები უდგრენ საკავშირო ფინანსობრივი რწმუნებული სათანადო რესპუბლიკის შთა მიერ ხელმისწერილ განცხადებას, სათანადო შესტაციულ სანკუტო ფურცლებით ერთად.

3. წენართვის ასალებად აუცილებელი პირობა, კრიტიკულ ურთისებულებებისა (კომუნისტიკუბი, შერტეტი საზღვაოებისა და სხვა) ფინანსთა და პირობათვის, რომ მთ კანიდლუ ღირებულებათა სამიგრიროდ შემოიტანონ სათანადო ღირებულების საკონსლი შეირჩე მომახმატებელი და დასამაყოფლებელი.

შენიშვნა: მისერ-კავკასიის და სხვა საბჭოთა რსპეციალიკების მოქმედ შუშათა კომიტეტის მიერ მოგანიხილებისას დასაშეცემა ნებართვის მიერ უცხოელი სასწავლოთა სასულინ გაკრიტიკული ხელმისწერილი საკარინიო წერილი შემოიტავენ მიერ წარმოადგინენ დაუცილებების დალიკტებას, მუთავით მიერ წერილი სასტაციო შემოიტავენ მასში რომ უკანასკნელი ისრულობს ნებართვის აღების დღიულებას, თავს განმიღელობაში შემოიტავონ უცხოელიდან მისერ-კავკასიის უფლერაციის სახლების შენერელი, შთა განცხადების ნიკვენიდან.

4. ვალიუტულების შესრულება უნდა უზრუნველყოფილ იქნას ერთ-ერთ სახელმწიფო საქართველო დაწესებულებების ან მის განკუთვნების დეპინტორში, ნებადარისულ გასახიდ ვალიუტის ღირებულების 20 პროც. წინადაწინ შეტანით (შეოთხე სტრატეგია).

5. საშეალებან და რამა უზრუნველყოფათა ოცნებები შემოხედვის უნდა (განისაზღვროს) გამოიკვლოს აღნიშვნის აგრძინისტრუატიმ, გამტუბადებელთა ერთობა, რომელიც მოვალე წარმოადგინოს უზრუნველყოს აღნიშვნის აგრძინისტრუატის მანქანის საგრანტო წერილი იქნას, რომ უკანასკნელი ფინანსობრივი შინაგან კონკურენციის პირუ წარმოადგინება მანქანის მიერ გასახიდ ვალიუტის 20 პროც. ფარგლებში, თუ გამტუბადებელი არ შეისრუბისება გალიუტის გარემონტის გარემონტის გასახიდ ვალიუტის 20 პროც. ფარგლებში, თუ გამტუბადებელი არ შეისრუბისება გალიუტის თავის დროში თავის პირობებში, უცხოელიდან ვალიუტის სათანადო ღირებულების საკონსლის შემოშიღვის ლენს თავის დროში თავის პირობებში, უცხოელიდან ვალიუტის სათანადო ღირებულების საკონსლის შესასტება, როგორიც ეს მის განცხადებაში ნიკვენიდან.

6. გამტუბადებელისთვის გარანტის მიცემაში ბანკს უფლება აქვს გადახდების შპს უზრუნველყოფის საჭირო ჯამიდან გასახიდ ვალიუტინიდან (20%) არ პროცენტის მიზნით ვალიუტის ფასის 10% გადახდების ან შეისრუბის დალიკტებისა და სხვა საერთო პირობათ სასაქონლო—სასესხო თერაფიგინის მიხედვით.

7. საგალიუტი ღირებულებათა გასახიდ ნებართვის აღებაში გამტუბადებები ისტონ ნებართვის დამზადებაში და გაცემიში გარეულ ფინანსობრივის ბარების დასაფულებელი 1% გასახიდად ნებადარისულ ღირებულებისას; სამათა—გაცემიში გარეულ ფინანსობრის ბარების დასაფულებელი 1% გასახიდად ნებადარისულ ღირებულებისას; სამათა—გაცემიში გარეულ ფინანსობრის ბარების დასაფულებელი 1% გადახდებისაგან.

8. მოწარეებს, რომელიც მიერგვისავრებიან სახლადა-გარედ და სური გაიტანონ უსტოლი ვაღილება ნორ-
პარე შეტყო, თანაბად 1 წ შეკრუ შეინშეის, განათლების კომისარიატის მოწარის წარმომადგენ წა-
რილობებისა და საზოგადო განათლების მისამართისათვის, მოწარის ანგარიშის შემცირება ნება საზღვაო გა-
დაცვისა და საზოგადო განათლების უცხოური ვაღილების 75 პანეთი კურსოს. შემცირე კომისარის შემცირე
მიეციც ნება, რომ მის პერიოდულა მიღლოს ვაღილება კუკულურიური სასტაციუროს მინიჭების ანგარიშით 75
მიეციც ნება.

10. განკუთხდებები გალიუტის გასტან წერძოების მისაღვად ჰყენ საონაზო ნარიებით უწდა შემოტანილ ამის თუ გამომდინარე.

გარდა იმისა, აუკლიებელაა წარმოდგენილ ქნას სიონადო დოკუმენტები სასარგებო პრეზიდენტის ან ოფიციალურ შესაბეჭდი.

11. དྲྱନ୍ୟପୁରୁଷଙ୍କାରୀ ଗ୍ରାମେଣିଲୁଡ଼ିତ ମୁଖ୍ୟଲ୍ଲିଙ୍କ ନେବାର୍ଥିତ୍ୟେବେ ଦୂଳାଶୀଳା ରାଜୀ ତ୍ରୈପି ଶାନ୍ତିଯୁଦ୍ଧକାହାରୀ, ଶ୍ରୀନାନ୍ଦୀଶ୍ଵର ପାଦକାରୀ ପାଞ୍ଚମିତିବିନ୍ଦୁ ସାଙ୍ଗନିନ୍ଦୀର୍ଥିରେ ଶ୍ରୀଗୋଟିଏଲ୍ଲିଙ୍କ ପାରାମର୍ଶକାରୀଙ୍କରେ ନିରିନ୍ଦ୍ରିୟରେ ୫ ଟଙ୍କା, ନେବାର୍ଥିତ୍ୟେବେ ଶାନ୍ତିଯୁଦ୍ଧକାହାରୀ ଦୂଳାଶୀଳା ରାଜୀରେ ୧୦ ଟଙ୍କା.

14. ამ შემთხვევაში, თუ კანონიქი გადას გამარტინაში მიმღები დაბრუნებს ვალიურის გასახიდ გამოუკუნებელ წესაციონს თხოვთ, რომ გას ლუპერკონ საწინდარი (20 პ.) თხოვთ შეიძლება შესრულებულ იქნას, მთლიან მას გამოერჩიულ 10% გასახიდთ ნებადართულ ვალიურის ლირბულებიდან საწინდარის მიღების დღის არა.

15. გალიურს გასახიდი წებართვები არის სახელითი ღოვენერები და გამოწერებისან ფალიტეს გამტინის სახლში მისი ვარცხალების ან იმ დაწესებულების წერტილთ, რომელიც თხოვულობს წებართვის თარის პასტის მგრძლობით, და ამ წებართვების სხვა პირზე ან დაწესებულებაზე გადაცემა აქტუალული.

16. დასაშენებელი გადაუკლა შეცემული ნებართვისა თაღა ნებართვის ფასის შეცემა ან პრის გამოცელა, -რომელმც უნდა გაიტანოს გადაუკლა და სხვ). გადაუკლა სტეპა იძევე წესრიგით, როგორც პირველი ნებართვის აღება ფინანსურის ჩატანებულობით, მხოლოდ ნებართვის გადაუკლისთვის დაინტერესებული გადაუკლა ძალა გასაზიარებელი იყო მათ დაუკლის დასაზიარებელი 1% გადაუკლის დასაზიარებელი.

18. კალიფის გასტანი ნებართვების შიღება ხდება ხემოლიზული წესით - ფინანსურის წესის უზაღლით. საბუთად, რომ საჭიროა უცხოული ნაწილითია - უნდა წილიდებილი იქნას კონსასტიტუცია, რა ის გას დუღლიყარები, დასახლევი პოსტმობი, საბავლო ჩიტების უკერძოები და სხვა. რომელიც უკერძოები მხოლოდ ფინანსურის რესუნციის ბეჭით.

19. ვალიურის გამსატანი წერართოების მიღებისათვის ამ შემთხვევაშიც დაინტერესული იმური ღირებულებისა 1 პროც.

১৯৬৩৬১৯০১

ს. ს. ს. ვინანეთა სახალხო კომისარიატის

ცენტრალური სახალხო კომიტეტის მიერ ბ. ბიბინევის მიერ.

ඝායාපතිගිරු ප්‍රධාන ජනාධන මූල්‍ය සංඛ්‍යාව අනුමත කළ තුළ යුතු වේ.

მოცაოს-მოცავილების კომისარიატი

ქულების თავის მღრღნიერები კაცულების სამეცნიერო ინსტიტუტს, ფინანსთა და საფუძვლის წრუნების დაწყისა.

ՀՐԵՆԱՅԻ, ՄԱԶԱՅՈՒՄԻ, ԵՎՈՒՄ և ՊԱՅՈՒՄ

აგრეთვე იუიდება სხვადასხვაგარი სილი და მანდარი-
ნები სახელმწიფო მამულების.

Հայոց մաս օգնելու պահպանության օր պատճեն հայության կազմության վեհականության մեջ մտնելու օրը:

აქვთ იუიდება: შაბიაბანი, გოგირდი და სხვა მასალები

პალის და ვენახების შესაჭამლათ.

ଶାଲାକ୍ଷେପିଳ ଅଧିକ୍ଷେତ୍ର: ହୃଦୟମଣ୍ଡଳ ଓ ଶରୀରମଧ୍ୟରେ ନମ୍ବର ୨୬, ଉତ୍ତରାଖଣ୍ଡରେ ଫର୍ମ ନମ୍ବର ୧୬୪, ମୁଖ୍ୟମାନଙ୍କୁ
ନମ୍ବର ୮, ପରିଚୟରେ ଫର୍ମ ନମ୍ବର ୧.

ს. პ. უ. ს.

ცენტრალურ სავაჭრო სამართლო

უნივერსალური მაღაზიები № 1 და 2.

1) სომხის ბაზარი (ქორების ყოფ. მანაშევრი) 3) სასახლის 8 (ყოფ. აღმფანგის)

შემოდგროვის სერიანი ბათომით და გამოყიდა გასაყიდათ

მაღის ქავი და

უცხოური ყველა ფერების ღრამი ვერების და ქალების პალტოვებისთვის შალის შატრულები ვა-
კო და ქალთა კოსტიუმები. კუპონები მამაკაცთა კოსტიუმები.

აბრეშუმების ქრეპონი „დიუშესა“ და სხვ.

ტრიკო ტრიკი:

გაემტები „პატარა“, აბრეშუმების, სახამორი ყველა ფერების „ „ მსუბუქი: „ „ ში-
ლის, ბავშვების და ქალების სვეტსტები შალის, ქალთათვის, ბავშვების, ვაეტების ჩულების აბრეშუმების,
ფილტრუსის-ყველა ზომის და ფერების-ქალთათვის და მავშვებისთვის. ნასკები
მამაკაცისთვის, ფილტრუსის ყველა ზომის.

დიდი პარაზანი:

ქადაღდის ქსოვილები:

ბატისტი ჩითი, რენი ბუბაზერი. გრისბონი ფუნქციელი, მადეპალამი, ჰოტელინკა სატრი,
შეკრილი საცლები მამაკაცისთვის.

ჭურჭელი

სამხარეულო, მინინქარით სასახლო ყავვლებისას შემცირება
გადაწყნერია, პარული უშერძლებელი (სამონარევერენის). შეკერილი ტანისამთან
მამაკაცების შალის კოსტიუმი ტფავის კოსტიუმების კამპლეკტი პალტოვი ქალების და
მამაკაცები:

შეკერილი ფეხსაცემები ქადაღდათვის

მამაკაცისთვის სახუთარი სახელონიშნო მიიღება შეკეთ ყავვლების ფეხსაცემელზე
გადაწია № 2 ქარავან-სარი ტამაშევისა

კონიგერ და არაეთ სარაჯევების „არტი“

თუთუნი საბჭოთა ყველა ქარხნების.

ვაკირსები სოლიდი, სამჭათა, გეიპტერი, დელიკატეს, საფო, არისტოკრატ. და სხვ.

მიღებულია ასალი სისტემა მანიქოსტები უასევით ზომისება.

პროფესიონალის შეკრებისთვის 10 პროც. და კლებით.

„წარმოპავშირი“

აერთებს საქართველოს უდიდეს სასოფლო-
სამეურნეო საზოგადოებებს:

მედვინწოდ ქორენატიძე	, „კახეთი“ — 200.000 კ. ღვინი
შეგვინძოს გამირი „კავშირთა-ეავშირი“ — 150.000 „ „	
მეხთლეთა ამსახურისა	, „ჩართლი“ — 200 გავრი ხილი და სხვ.
შეცხარეთა ამსახურისა	, „მარევისი“ — 150 უშოთ მატელი და სხვ.
შეფერდ-მიერეფერდთა ამსახურისა	, „ხორბალი“ — ხორბალი, ფერალი, საკედი და სხვ.
შეფერდ-მიერეფერდთა ამსახურისა	, „ხევევარა“ — რაცელი ღვინი.
სასოფლო-სამუშაო. ამსახურისა	, „თან-დოლი“ — თხილი და დაფინ.
მეჭოეთა ამსახურისა	, „ვიკოვი“ —

განცოდილებანი:

გათომში,

ბაზო ზი.

წარმომაღდენლობა:

სრავილში,

ბერლინში.

„წარმოკავშირი“ აწარმოთვებს: საექსპორტო-საიმპორტო საქართველოს და საკომისიო თანაცივებს.

სასახლის ქუჩა
№ 5.

ტვილისი,

ცენტრი
№ 8-48.

b. b. b. 4.

სახელმწიფო დაცინის-სპირტის დ კონიაკის

სახ. მეურ. უმ. საბჭო,
ტფილისი, სახი. ქ., № 6, ტელ. 16—57.

ტ რ ე ს ტ ი.

სახელმწიფ. ლინიონის ტრუსტი შინაგადებას აძლევს ყველას,

შეიძინონ რამდენიმე ფაზრიკატები თავის ცნობილ ქარხნებიდან, რომელნიც ამ უამაღ
სა კ ვ ე ბ ი თ მ უ შ ა თ ბ ე 6.ქარხანა № 1 (ყოფილი დ. ჩ. სარიჯიშვილის), № 2 — ყოფ. ამ. „აზერ“)
№ 3 (ყოფ. დ. ე. კალანდავე), № 4 ყოფილი „სოლომონოვის გომია“).

შ. 5 (ყოფ. პრიოტერი ასასულიშვილი).

სპირტი — იმაუი კონიაკები — ყავა, სარიჯიშვილის — ფირმისა კონიაკები — ყავა,
„აზერ“-ს ფირმისა. თავის ნაწარმოებების მიღალ ხარისხის დაცვის გარდა, რომელ
ნიც არაერთქმ ქარხნებას ტრიკეტებს და სახელმწიფო ლურმის იმულებებს, სა. ლურ
ნის ტრუსტი სლენის ყავალგვარ ფალიისიკოკის და ქუჩურ სიყვალებს.სპირტის და მაგარ სახმელების გატანა რ. ს. ფ. ს. რ-დან შეიძლება შპოლოდ
სახელმწ. დაცინის ტრესტის ნებაზოვთ.

გამგეობა.

ს. ს. ს. რ.

სახელმწიფო ლვინის, სპირტის და კონიაკის ტრესტი.

სადაცინტრესტი ჰეთდის გხენუსაზღვრელ რაოდენობით
გველა მსურველთათვის, თავის ცნობილ ქარხნების ფაზრიკატებს,

რომ ე ლ ნ ი ც მუშაობენ დადის წ ა რ ტ ა ტ ე ბ ი თ.

სპირტის სურანტი მომენტი ა. წ. 1 სექტემბრიდან	ფაზები გამზიდების აქციიზე:				ერთვან მ 1 (ყოფ. დ. სახ. სამსახური), № 2 (ყოფ. ამ. „აზერ“), № 3 (ყოფ. დ. ე. კალანდავე), № 4 (ყოფ. სოლომონოვის გომია), № 5 (ყოფ. პრიოტერი ასასულიშვილი)
	1 კოდენტი	1 ბოთლიშვ.	1 კოდენტი	1 ბოთლიშვ.	
1. სპირტი გამშენებული 95—96% 2,500,000 გ.	1 4 2,800,000	7000,000 3	1 40 3,200,000	160,000	1 4 2,800,000
" "	120 3,200,000	"	120 1,400,000	70,000	" 120 3,200,000
2. ამაუი პლის	120 1,400,000	"	140 1,600,000	40,000	2. ამაუი პლის
" "	"	"	"	"	" " "
3. კონიაკი ყავა სარიჯიშვილის ფირმისა O.C. 120 3,300,000	165,000	"	120 3,600,000	90,000	3. კონიაკი ყავა სარიჯიშვილის ფირმისა O.C. 120 3,300,000
" "	140 3,600,000	"	120 2,900,000	145,000	" 140 3,600,000
" "	"	"	"	80,000	" " "
" "	140 3,900,000	"	120 2,700,000	135,000	" 140 3,900,000
" "	3	"	"	75,000	" 3
" "	140 3,000,000	"	"	"	" 140 3,000,000

ს. ს. ს. რ.

ქადაგი სახ. ქ. № 6. ტელეფონი 16-52.

ფაზების დაცინის ტრესტი
დაცინის ტრესტი
სახელმწიფო ლვინის
დაცინის ტრესტი

სახალხო სასურსათო კომისარიატი.

ს. ს. ს. რ.

უნივერსალური ქაღაზია № 1

(სასახლის ქუჩა, ერთობლივი მაღაზია).

მილებულია

ა ს ა ღ ი პ ა რ ტ ი ღ ე ბ ი

ყაროლეჭულისა და სიბაჟშია

სამუნიციურო სათამაშოებისა.

მილებულია

ქაღაზია № 2

(პლესაზოვის ქუჩა, სახელმწიფო კლიენტის პირდაპირ).

იუილება უვალათერი, რაც საჭიროა სა-
სოფლო მეურნეობისათვის.

ცარცლო სამურნეო იარაღი:

გუთნები, სათეხი მანქანები,
სამურცელი, სათიბავი, კულ-
ტოვატორი, სეპარატორები

ლურსმანი, რკინიული, ლომი,

წერძევა, ჩაქუჩები, კანაფი,

გოგირდი, შაბიაშანი

და სხვა. —————— და სხვა.

სახალხო სასურსათო კომისარიანი.

ს. ს. ს. რ.

სასურსათო მდგრადი № 3

ვაგონის ქუჩ. გადამიღა დესიმონოვის მოედანზე (რიყე)

— 0 9 0 2 0 8 1 —

საბაზო ფასებზე ნაკლებად:



ფერილი, ხორბალი, ჭვავი, ქატო, ანაური, შეკრული თივა, ქერი და სხვა.

საბოძერულო განეოფილება

(ევანგელიოს ქუჩა, № 2).

აბრეშუმს, ური-
ზონს, აბრეშუმის
პარქს და

კიდულობის:

სხვა ნედლეულს.
სასურსათო პრო-
დუქტებს

და ფართო მოთხოვნილების საგნებს —

როგორი ნაღდ უუღმწე ისე საქონლის გაყვითის საფუძვლები.

სახალხო სასურსათო კომისარიატის მომარაგების გან-
უფლებისაგან

Յանարշագեցին յանցուողը և Ռիպրեմ ու Ռիպրամուս է 23-առ լուսպատ յանցուողը ավագ լուսպատ մուզպատ և մատուցուողը, համբարու Ենթագեց քրոն և Տեղական աշխարհուողը մատարշագեց է ու կոյսք գլուխուողը:

3636000 შაქარი	1 804	ლოგიო.	8 804
ჩაი	"	მარილი	3 "

ଶୁଣୁଥା ଶର୍ଦ୍ଦା ଗାନ୍ଧାରିତଥିଲେ ଅର୍ଥିରେବୁଦ୍ଧାମି ଏହିକିମେ ପରିଚାଳନା କରିବାକୁ ପରିଚାଳନା କରିବାକୁ ପରିଚାଳନା କରିବାକୁ ପରିଚାଳନା କରିବାକୁ

ԵՐԵՎԱՆԻ ՏՐԱՎԵՐՏԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՏԵՂԵՐ

აგვისტონი და სეპემბრის პლაზის ვალი

იმ დაშვერცულებებში და წარმოქმნება, რომელიც მოშენს და მოსახლეობულებს ჯამიერის ძლევები. სახალხო კონსისტორია საბჭოს მერ ლატრუილ ბრუკი ტარიფის მიხედვით (დაღვენ. № 51). სამეცნი ხელფასიდან მიშვა-მოსახლეობის უნდა აღმოჩერას უმარისობა;

1 გარევანტა შექმარში	20,000 ბაზ.	8 გვირვანტა ლობიომში	32,000 ბაზ.
1 გვირვანტა ჩაიში	16,000 "	3 გვირვანტა მარიოში	3,000 "

სულ შპრალ ულუფეს ფასად უნდა დაკურირონ - მისიამასტერებებს თვეობულ თვეში—71,000 გან. ოვილოელ 1 გირგანძე პეტრე თანამშრომელს უნდა დაკურირონ ჯანმრთელობის გარეონება ჰქონის 3,500 გან. შეფასების კვალიდ—105,000 გან. სულ შპრალ ულუფესთან ერთად—176,000 გან. მუდმივულ თვეში კინც იმ გირგანძე ჰქონის იღებს, 3,500 გ. შეფასების მიზედით იმპო უნდა გამოიყენოთ 21,000 გ., სულ შპრალ ულუფესთან ერთად—284,000 განმითი თვეობულ ღვეზმ გვეხ 2 ნაღ. გირგანძე ჰქონის იღებს, იმპ უნდა გამოიყენოთ 3,500 განმოის შეფასებით 262,000 გან. სულ შპრალ ულუფესთან ერთად—334,000 გან თვეობულ თვეში.

წერდა-კითხების გამაფრცვებულით სახლებზემცის

შიგნის გაღაზია,

გადავიდა ძევდ ბინაზე, ხალაც იმყოფება კანცელიაც. სახახლის ქუჩა, № 5, მეორე სართულზე. ერთეულის მიერაცხოველი სახელმძღვანელო, მედანი, ცირკი, ქარტები, საკან-ცელაზოთ საგნერი და ბეჭდუტრისც. ნიჭირი, გამის, მუჭათებისა

პირველ-ხარისხოვანი სასტუმრო „ორიანგი“ ქალაქის ცენტრში. რუსთაველის პრ. № 9.

საუკეთესო წომინდი, ვანა, ელექტრონის განათება, ფერფუონი,
ავტომატური და აზიური სასტუმროსთან რესტორანი
სამზარეულოთ,

საუკეთესო შემოწერა ზედამედელობით.
საუზმე, ხადილი, ვახშიმი, სახმელები, ხადილები ეძლევა ცველას
ფასები და კლიმატიკა.

მავისტო

„მსახიობთა კერა“

ქოველ-დღე

ც ა ბ ა რ ე

დახატული დამის 12 საათზე.

ქადაგი სიმებიანი

საუკეთესო სამზარეულო
სოსულოვე, კაბინეტები.

ორპისტიკი



ବିଦେଶୀ ପାର୍ଲିଯମ

କାନ୍ତିକା ମାର୍ଗବିଧୀନ ଅଧୀକ୍ଷଣରେ

ଠାଇସିଟିଏଲ୍

କ୍ଷେତ୍ରି ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 5 ରେ	ଗଠିତ ରାଜ୍ୟପାତ୍ର	11 ଟ. 40 ଟ.	ସାଲ.	ନାମାବାଦରେ
				"	ବେବାଟି
" "	ନଂ 5 ରେ	ମିଲ୍କେପ୍ପିଟି	11 ଟ. 40 ଟ.	"	ବେବାଟି
				"	ବୁଝିପାଇଟି
ସାତ.	ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 3/4 ରେ	ଟ୍ରେନିଂପାତ୍ର	11 ଟ. 40 ଟ.	ନାମାବାଦରେ
				7 ଟ. 15 ଟ.	ଅଳ୍ପ. କ୍ରେଟ ରୋପ୍‌ବ୍ୟେବ୍ହି
ସାତ.	ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 21/22 ରେ	ଟ୍ରେନିଂପାତ୍ର	7 ଟ. 15 ଟ.	ଲୋଟ୍ ରୋପ୍‌ବ୍ୟେବ୍ହି
				9 ଟ. 25 ଟ.	ବୁଝିପାଇ ଅଳ୍ପିବା
କ୍ଷେତ୍ରି ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 1 ରେ	ବାରାନ୍ଦିଶ୍ଵର	5 ଟ. 00 ଟ.	ସାଲ	ୟୁଗ୍ମଲିଲ୍ଲେ
				11 ଟ. 00 ଟ.	ଲୋଟ୍ ରୋପ୍‌ବ୍ୟେବ୍ହି
ସାତ.	ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 20	ମାର୍ଗବିଧୀନ	3 ଟ. 30 ଟ.	ଅଳ୍ପ. ଯୁଗ୍ମଲ ଲୋଟ୍
				7 ଟ. 15 ଟ.	ସାରାମ୍ବିନି କ୍ରେଟ
କ୍ଷେତ୍ରି ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 2	ବାରାନ୍ଦିଶ୍ଵର	9 ଟ. 00 ଟ.	ସାଲ	ବୁଝିପାଇ କ୍ରେଟ
				5 ଟ. 25 ଟ.	କ୍ରେଟ ରୋପ୍‌ବ୍ୟେବ୍ହି
ସାତ.	ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 3-୩	ମାର୍ଗବିଧୀନ	2 ଟ. 15 ଟ.	ଅଳ୍ପ. ଯୁଗ୍ମଲ ଲୋଟ୍
				5 ଟ. 35 ଟ.	ବୁଝିପାଇ କ୍ରେଟିବ୍‌ରୋପ୍
କ୍ଷେତ୍ରି ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 6	ବାରାନ୍ଦିଶ୍ଵର	5 ଟ. 35 ଟ.	ବୁଝିପାଇ କ୍ରେଟିବ୍‌ରୋପ୍	ବୁଝିପାଇ କ୍ରେଟିବ୍‌ରୋପ୍
ସାତ.	ସାତ.	ନଂ 22	"	ବାରାନ୍ଦିଶ୍ଵର	1 ଟ. 25 ଟ. ବୁଝିପାଇ ଲୋଟ୍

ଠାଇସିଟିଏଲ୍

ସାତାଙ୍ଗା ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 21	ବିଦେଶ ବାରାନ୍ଦିଶ୍ଵର	11 ଟ. 35 ଟ.	ସାଲାମିଲ	ୟୁଗ୍ମଲିଲ୍ଲେ
				7 ଟ. 30 ଟ.	ସାଲାମିଲ କ୍ରେଟ ରୋପ୍‌ବ୍ୟେବ୍ହି
କ୍ଷେତ୍ରି ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 5	ବାରାନ୍ଦିଶ୍ଵର	6 ଟ. 00 ଟ.	ଡିଲେଟ	ନାମାବାଦ
				3 ଟ. 30 ଟ.	ବୁଝିପାଇ କ୍ରେଟ
ସାତାଙ୍ଗା ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 4	ମାର୍ଗବିଧୀନ	11 ଟ. 00 ଟ.	ସାଲାମିଲ	ୟୁଗ୍ମଲିଲ୍ଲେ
				7 ଟ. 15 ଟ.	ବୁଝିପାଇ କ୍ରେଟ
ସାତାଙ୍ଗା ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 26	ମାର୍ଗବିଧୀନ	7 ଟ. 30 ଟ.	ସାଲାମିଲ	କ୍ରେଟ ରୋପ୍‌ବ୍ୟେବ୍ହି
				6 ଟ. 00 ଟ.	ଡିଲେଟ ନାମାବାଦ
କ୍ଷେତ୍ରି ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 5	ବାରାନ୍ଦିଶ୍ଵର	6 ଟ. 00 ଟ.	ଡିଲେଟ	ନାମାବାଦ
				3 ଟ. 30 ଟ.	ବୁଝିପାଇ କ୍ରେଟ
ସାତାଙ୍ଗା ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 4	ମାର୍ଗବିଧୀନ	11 ଟ. 00 ଟ.	ସାଲାମିଲ	ୟୁଗ୍ମଲିଲ୍ଲେ
				7 ଟ. 15 ଟ.	ବୁଝିପାଇ କ୍ରେଟ
ସାତାଙ୍ଗା ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 22	ବାରାନ୍ଦିଶ୍ଵର	10 ଟ. 35 ଟ.	ସାଲାମିଲ	ୟୁଗ୍ମଲିଲ୍ଲେ
				7 ଟ. 10 ଟ.	ବୁଝିପାଇ କ୍ରେଟ
ସାତାଙ୍ଗା ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 2	ବାରାନ୍ଦିଶ୍ଵର	10 ଟ. 35 ଟ.	ସାଲାମିଲ	ୟୁଗ୍ମଲିଲ୍ଲେ
				7 ଟ. 10 ଟ.	ବୁଝିପାଇ କ୍ରେଟ
ସାତାଙ୍ଗା ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 3	ବାରାନ୍ଦିଶ୍ଵର	5 ଟ. 10 ଟ.	ସାଲାମିଲ	ୟୁଗ୍ମଲିଲ୍ଲେ
				6 ଟ. 09 ଟ.	ଡିଲେଟ ଲୋଟ୍ ରୋପ୍‌ବ୍ୟେବ୍ହି
ସାତାଙ୍ଗା ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 3-4	ଟ୍ରେନିଂପାତ୍ର	6 ଟ. 09 ଟ.	ସାଲାମିଲ	କ୍ରେଟ ରୋପ୍‌ବ୍ୟେବ୍ହି
				6 ଟ. 09 ଟ.	କ୍ରେଟ
କ୍ଷେତ୍ରି ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 6	ମାର୍ଗବିଧୀନ	7 ଟ. 00 ଟ.	ସାଲାମିଲ	କ୍ରେଟିବ୍‌ରୋପ୍
				7 ଟ. 00 ଟ.	କ୍ରେଟିବ୍‌ରୋପ୍
କ୍ଷେତ୍ରି ମାର୍ଗବିଧୀନ	ନଂ 6	ମାର୍ଗବିଧୀନ	9 ଟ. 00 ଟ.	ସାଲାମିଲ	କ୍ରେଟିବ୍‌ରୋପ୍
				9 ଟ. 00 ଟ.	କ୍ରେଟିବ୍‌ରୋପ

- ବ୍ୟବ୍ହିକାର:** 1. କ୍ରେଟିବ୍‌ରୋପ୍ ବାବ୍. ନଂ 1. ରୁ 2 ଟଙ୍କା ଗ୍ରେନ୍‌ଟ୍ରେନିଂପାତ୍ର ରୁ 1 ଟଙ୍କା ମାର୍ଗବିଧୀନ, ରାଜ୍ୟପାତ୍ର, ରାଜ୍ୟପାତ୍ର
2. କ୍ଷେତ୍ରି ମାର୍ଗବିଧୀନ, ନଂ 5 ରେ 6 ଟଙ୍କାରେ ବାରାନ୍ଦିଶ୍ଵର କ୍ରେଟିବ୍‌ରୋପ୍ ମାର୍ଗବିଧୀନ କ୍ରେଟିବ୍‌ରୋପ୍ ମାର୍ଗବିଧୀନ
3. ସାତାଙ୍ଗା ମାର୍ଗବିଧୀନ ନଂ 3 ରୁ 4 ଟଙ୍କାରେ ଯୁଗ୍ମଲିଲ୍ଲେ ମାର୍ଗବିଧୀନ କ୍ରେଟିବ୍‌ରୋପ୍ ମାର୍ଗବିଧୀନ
4. ଦ୍ୱାରାନ୍ତିକାରୀ ମାର୍ଗବିଧୀନ ପ୍ରକାଶିତ କ୍ରେଟିବ୍‌ରୋପ୍ ମାର୍ଗବିଧୀନ କ୍ରେଟିବ୍‌ରୋପ୍ ମାର୍ଗବିଧୀନ କ୍ରେଟିବ୍‌ରୋପ୍ ମାର୍ଗବିଧୀନ କ୍ରେଟିବ୍‌ରୋପ୍ ମାର୍ଗବିଧୀନ

ცხრილი

რკინის გზებზე 1 ნოემბრიდან 1922 წელს.

ან გაღის:

ჩაღის როსტოკში	9	საათზე	00 წ.	საღამის ხუთშაბათობით
" მოსკოვში	10	"	40 წ.	დიღით ხუთშაბათობით
" ბერძორიგრად	12	"	00 წ.	დღით თოშშაბათის
" თელავში	7	"	11 წ.	საღამოთი კენტ რიცხვებში
" თბილიში	7	"	11 წ.	" ლურ. რიცხვებში
" ბაქეთში	8	"	25 წ.	დიღით პარასკევიობით და სამშებათობით
ბათომში	10	"	30 წ.	დიღით ყოველ დღე
" აჭალფში	3	"	33 წ.	ღამით გნეტ რიცხვებში
" ბორჯომში	10	"	30 წ.	საღამის ყოველდღე
" ბაქეთში	8	"	55 წ.	დიღით ყაველდღე
ბათომში	12	"	05 წ.	დღით პარასკევიობით და ორშაბათობით
" ერევანში	6	"	00 წ.	საღამის ლურ. რიცხვებში
როსტოკში	5	"	20 წ.	დიღით ყაველდღე
ბათომში	8	"	30 წ.	საღამის თოშშაბათის როსტოკში, ორშაბათის მოსკოვში, შებათობით პეტროვსკში
" ბათომში	4	"	35 წ.	საღამოთი ყოველდღე

ი მოღის:

მოღის თბილისში	9	საათზე	00 წ.	დიღით ყოველ დღე.
" "	11	"	55 ..	საღამის კენტ რიცხვებში.
" "	9	"	40 ..	საღამოთ ირშაბათ, როსტოკში, ჰაბათობით მოსკოვში, ხუთშ. პეტროგ.
" "	1	"	00 ..	დღით ყოველდღე.
" "	7	"	55 ..	დღით.
" "	10	"	50 ..	დღით ლურ. რიცხვებში.
" "	6	"	15 ..	დღით ხუთშაბ, და ორშაბათობით.
" "	3	"	05 ..	დღით ყოველდღე.
" "	6	"	55 ..	საღამის ხუთშაბ. და კვირს.
" "	11	"	35 ..	დიღას ყოველდღე.
" "	6	"	10 ..	საღამის ლურ. რიცხვებში.
" "	6	"	10 ..	საღამ. კენტ რიცხვებში.
" "	3	"	30 ..	ღამით ირშაბათობით.
" "	3	"	30 ..	ირშაბათობით.
" "	3	"	50 ..	ჰაბათობით.

გრძებით და ორი საჯდომი გვირჩი, როსტოკის ვალინით, იულიის თოშურ კვირაში ბათომ-ბაქეთში ზუა, თოშიდან როსტოკშიც, ერთხელ ბათომიდან მოსკოვშიც და ერთხელ ბათომიდან პეტროგრადშიც და ლეიპ გაიღიან ბაქეთში, მოსკოვში, როსტოკში, ხარისულში, მოსკოვში და სოჭოვოვისში. კლიმენტი მიმსახურით ტფილის და როსტოკის შორის. საღამებში: ბათომში, ფოთში, სამტრედიაში, ქუთაისში, ხამტრში, ტრილისში, განჯაში, ბაქოში,

გალაკტიონ ტაბიდის

— უშანალი —

გამოღის ურვალეპირად

მასალები:

ლიტერატურული:

ფექტური, მთხოვთებელი, ნოველა,
ლიტერატურული, მოქმედი, გრატული წე-
რილები და სხვ.

მხატვრული

ფოტოგრაფიები, ნახატები, ოფორტუ-
ტები, ლიტოგრაფიები, წერილები
მხატვრობის ქნიდაკების, ამზიტუქ-
რურის, მონოგრაფიები, ქრონიკა
და სხვ.

თეატრალური

თანამედროვე თეატრის მიზნები, რეჟი-
სისურა, აქტორი, პიესა, ქრითული
დრამა და სხვ.

გურიელური

მუსიკა ქართული და უცხო, მათი ის-
ტორია, ქართული თბერა და სხვ.

რედაქცი. მისამართი:

— ქ. თბილისი —
სასახლის ქუჩა, № 5.

რედაქცია და კანკორა
დოკი:

დალის 9—3 საათამდე
სალი, 6—8 საათისმდე
თვეოთვეული № 30ათ.

ჩეტკრისტოფილური მცენარი ნაზობისა, ქრონიკა.

გიგლოობრიაზის.

ვართანი.